

تحرير  
/ جلال عبد الفتاح  
إشراف  
/ حمدي مصطفى



Looloo 19

[www.dvd4arab.com](http://www.dvd4arab.com)

# العبور إلى الحرية



## مقدمة المحرر

المشكلة بسيطة بالفعل ، فلقد خلقنا الله أحراراً ، وأعطانا الحرية الكاملة في اختيار أفعالنا وأقوالنا وطرق حياتنا ، بل وفي معتقداتنا [ فمن شاء فليؤمن ومن شاء فليكفر ] « الكهف - 29 » ولم يفرض الخالق الكريم علينا أى اتجاه معين ، بعد أن بين لنا النجدين أو الطريقتين المتضادين « البلد - 10 » .

ولكن الغرور الذى يملأ قلوب بعض الناس ، هو مصدر الأخطار الحقيقية . فلقد أعطى هؤلاء لأنفسهم الحق فى حكم شعوبهم بطريقة مطلقة ، لامعارضة لها ، ولا مكان فيها لرأى آخر . ولذلك أصدروا الكثير من الأوامر واللوائح والقوانين المقيدة للحريات ، والتى تحدد نشاط وعمل واتجاه كل مواطن . هذه الأسوار العالية والممرات المحدودة ، تعرقل سبل الحياة ، وتقتل كل إبداع ، وتحد من أى تطور أو نمو ، وتعود بالوطن كله إلى الوراء ، فالورود البيضاء ، لا تثبت فى جو سمنه الخوف والفساد والجهل والظلم .

إن الأشياء العظيمة فى الحياة صعبة التفسير ، أما الأشياء « السخيفة » فإنها رموز ، ونحن نتلقى بواسطتها أشد دروسنا مرارة . ويذكر لنا التاريخ ، أنه لا يمكن إنشاء جيش قوى منتصر

من هؤلاء المواطنين المطحونين ، مهما كثر عدده ، وتعددت أسلحته . فعند الضرورة لن يهتم هؤلاء المسجونين في وطنهم بالدفاع عنه ، أو عن هؤلاء الجبابرة ، الذين أهانوه وسلبوا حريته وطموحه وحياته . فالجيوش المنتصرة لا تقوم إلا على الأحرار ، الذين يعيشون في أوطانهم بكل العزة والكرامة . وكما يقول الجنرال البريطاني برانت ستيوارت « إذا صممت على إطعام طائر من طرفه الخطأ ، فماذا تنتظر إلا راحة كريمة ! »

والعالم اليوم يختلف تمامًا عن العصور المظلمة ، ولم يعد في حالة من التشويش بحيث يصعب عليه التفريق بين الخطأ والصواب ، والخير والشر . ولكن ليس ثمة عدوى في علو النفس ، فالفكر السامية ، والأخلاق الرفيعة ، والتمسك بالمثل العليا ، منعزلة في صميم وجودها . والشئ الوحيد المؤكد بشأن الظلم والفساد والقهر والفقر في هذا العالم ، هو أنه سوف يتغير عاجلاً أو آجلاً .

إن الله - سبحانه - قد جعل هذا العالم للكتكوتيين وقمغوريين والمتكبرين ، بقدر ما جعله لغيرهم من آلاف الملايين من الناس . والشعب الذي مازال يحكمه دكتاتور مغرور ، يستحق ذلك بالفعل « فكما تكونوا يؤكّي عليكم » - كما في الحديث الشريف - لأنهم

ارتضوا بحكومة فاسدة ، وأشخاص لا يستحقون مناصبهم . وهذا هو السبب الرئيسي في الكثير من المآسي والسجون والمعتقلات والتعذيب . مما يؤدي بالضرورة - مهما طال الوقت - إلى الانفصام الفردي أو الإرهاب الجماعي أو الثورات الشاملة كما حدث في أوروبا الشرقية ، فالأشياء الطيبة لا تحدث لنا لأنها تستحقها ، ولكنها تحدث فقط حينما نجعلها نحن تحدث .. وكما جاء في آخر جملة في فيلم « زوربا اليوناني » [ عندما نمتلئ بالأشياء ، لا بد لنا أن ننفجر ! ]

إن أي رجل لا يستطيع أن يكون دقيقاً في اختبار أعدائه ، ولكنه يستطيع أن يتحكم في مصيره . وربما استطاع بعض المواطنين الشرفاء ، المعدين بأنفسهم ، الخروج من الشرنقة الفاسدة في أوطانهم - فيما يعرضه الكتاب - ولكن الأغلبية تظل تعانى ، إلى أن ينهار كل شئ ، كما رأينا في دول الستار الحديدي .

والحق أن العالم اليوم ، في حاجة شديدة إلى قادة ومسؤولين كبار ، على قدر كبير من العلم والإيمان ورحابة الصدر ، والمعرفة بحركة الحياة والنفس البشرية والمصير الإنساني . يملكون

الضمير الحي ، الذي يجعلهم يرون الحق فيضعونه فوق التمييز الاجتماعي ، أو الصراع السياسي ، أو التفريق المذهبي ، أو حتى عواطف الناس الجياشة ..

مصر الجديدة

جلال عبد الفتاح

## 1 - عملية إنتقاذ من شريط الموت ..

[ بقلم : لورانس ألوت ]

جلس لشلب برند جيس Bernd Geis - 17 سنة - في إحدى المقاهي في مدينة ماينينجين Meiningen إلى الجنوب من ألمانيا الشرقية ، والتي تقع قرب الحدود مع ألمانيا الغربية « قبل إعادة توحيدهما في نهاية عام 1989 » . كان الوقت بعد غروب الشمس يوم 31 ديسمبر 1969 ، والجميع يودعون السنة القديمة ، ويستعدون للاحتفال بقدوم السنة الجديدة في منتصف الليل تمامًا . ولكن برند لم يكن لديه شيء يمكن أن يحتفل به ، وجلس في مكتبه يرقب الآخرين ، وهو يحاول أن يخفي وحدته خلف كوب من المشروبات المحلية .

كان برند يأمل في أن يقضى هذه الليلة مع أخته إيرين Irene ، التي تعيش خلف الحدود الممنوعة في ألمانيا الغربية . وكانت أمه وأبوه قد ماتا خلال الأثمهر الثمانية عشر الماضية ، فانتقل إلى مدينة ماينينجين ليكون مع أخيه المتزوج . ولكن لم يكن هناك غرفة إضافية في الشقة الصغيرة لأخيه . ولذلك كان على الشاب أن يعود مساء كل يوم من عمله إلى غرفته الخاوية في الفندق المتواضع ليقضى ليلته وحيدًا .

كانت الساعة تقترب من الثامنة والنصف مساءً ، حينما غادر برند المقهى فجأة وقد قرر أمرًا . لم يتوجه إلى غرفته الباردة ،



ولكنه أخذ طريقه نحو الجانب الآخر نحو الخط الفاصل للحدود Demarcation Line بين الألمانيين - لقد قرر برند الهروب إلى ألمانيا الغربية ، مع أنه كان يعرف تماماً أن مثل هذه المحاولة قد تضى السجن لمدة طويلة ، أو حتى احتمال الموت . والحق أنه لم يكن هناك شيء يمكن أن يهرب منه فلم يكن له نشاط سبيل من أى نوع ، ولم يرتكب عملاً منافياً للقوانين . وكل ما فى الأمر - ببساطة - أنه يريد أن يكون مع أخته فى الجانب الآخر من الحدود .

ومنذ بناء سور برلين Berlin Wall فى أغسطس 1961 - والذى يفصل بين قسمي العاصمة الألمانية المحتلة بعد الحرب العالمية الثانية - والذى امتد بطول الحدود بين الألمانيتين ، فإن الكثيرين حاولوا عبوره أصغر سناً من برند . القليل منهم نجح فى ذلك ، والكثير بالآلاف تلقوا أحكاماً بالسجن ، والمئات ماتوا بطلقات الرصاص أو بالألغام المزروعة بطول الحدود . وجرت مثل هذه المحاولات بكافة الطرق الممكنة ، بالأوراق المزورة ، والأنفاق الطويلة تحت الأرض ، واختراق السور بالنواير المصهنة من الداخل ضد الرصاص ، بل وبالمناظير المصنعة يدوياً .

وصل برند سيره فى اتجاه الحدود فوق الثلج الكثيف الذى غطى الغابات والطرق ، وقد انخفضت درجة الحرارة إلى أقل من الصفر المئوى . ثم اختبأ فى شونة للمحاصيل فى أحد الحقول ، وأخذ يفكر فيما يمكن أن يفعله بعد ذلك . إنه يعرف بطريقة غامضة من زملائه أن هناك سوراً من شبك الصلب ثم منطقة محرمة فاصلة

من الألغام المزروعة تعرف بشريط الموت Death Strip ، ثم سور آخر من الصلب . وهو بالتأكيد يمكنه تسلق الأسوار ، ولكن ماذا يمكن أن يفعله فى دوريات الحراسة المستمرة ، وأبراج الحراسة قبل السور نفسه ، فضلاً عن شريط الألغام . لم يكن لديه خريطة للمكان أو معدات خاصة للبحث عن الألغام ، أو أى شيء يساعده على الهرب .

بعد حوالى ثلاث ساعات كان برند قد تخطى سوراً قصيراً من الأسلاك الشائكة ، وظهر أمامه على نور القمر سوراً من شبك الصلب على بعد حوالى 15 متراً . لم يكن هناك دوريات سيارة أو كشافات الأبراج ، فأخذ يصغى لأى صوت وقد اتبطح أرضاً فوق الثلوج الكثيفة . إن الأمر يبدو سهلاً ، والحظ قد يكون بجانبه ، ولكن المرحلة الأصعب ما زالت أمامه . فأخذ يدعو الله أن يكون بجانبه يساعده ، ثم استجمع شجاعته وانطلق نحو السور الأول من شبك الصلب .

كان ارتفاع السور يبلغ حوالى ثلاثة أمتار ، وقد تسلقه بسهولة إلى الجانب الآخر ، وفى تلك اللحظة بدا حلمه أقرب إلى التحقيق ، وأنه من الممكن أن يكون مع أخته خلال ساعات مائلاً . فواصل سيره نحو السور الأخير على بعد 65 متراً داخل شريط الموت .



ترك برند المدينة خلفه ، وسار فوق الثلوج نحو الحدود



انفجر اللغم وأطاح بقدم برند ، على بعد أمتار من السور الأخير

ولكن يبدو أن حظ برند تخطى عنه في اللحظة الأخيرة ، فما كان يقطع داخل هذه المنطقة حوالي 60 متراً ، حتى دوى انفجار رهيب لأحد الأنغام ، أطاح بالقدم اليمنى لبرند وتكثت ساقه في حفرة اللغم ، بينما تناثرت الدماء فوق الثلوج من حولها ، حيث انطرح برند على صدره بقوة الانفجار على الحافة .

\* \* \*

في تلك الوقت ، كنت هناك دورية من حرس الحدود في قمليا الغربية ، على بعد حوالي 200 متر فقط من السور على الجانب الآخر . كانت الدورية مكونة من ثلاثة أشخاص ، حينما سمعوا صدى الانفجار وتبعه سكون مطبق . فسأل الجندي وولفجانش شميت Wolfgang Schmitt « ما هذا ؟ » فرد عليه قائد الدورية رودولف روميس Rudolf Romeis « .. أحد ألفاسهم ، من المحتمل أن يثقل الثلوج فجرته » .

لحظات قليلة ، وتناهى إلى سمعهم صيحات واضحة تطلب المساعدة . ثم تكررت الصيحات مرة أخرى ولكن أقل خفوتاً . وفي الحال تناول السيرجنت روميس مدفعه الرشاش ، وأمر الجندي شميت أن يبقى في السيارة ، واصطحب معه زميلهم الثالث الجندي ألويس ريس Alois Reis .

عبر الاثنان العلامات الخشبية القصيرة التي تمثل الحدود بين الدولتين . واتجه نحو صوت الاستغاثة المتكرر ، حتى وصلا إلى السور الثاني من شبك الصلب ولكن من الجانب الآخر . وفي نور القمر استطاعا أن يتبينوا شخصاً منظرخاً على بعد نحو 5 أمتار من داخل السور وفي قلب شريط الموت .

صاح قائد الدورية « من أنت ؟ وما الذى حدث ؟ » . فأجاب برند « .. إننى أنزف بشدة ، فقد قطعت قدمي . إننى من مايننجين واسمى برند جايس ... وأحاول الهروب .. أرجوك مساعدتي . »

أخذ رومائس يكيل اللغات بصوت عال ، فهو كأحد جنود حرس الحدود الألماني الغربي ، يعرف أن الأوامر غير مرنة على الإطلاق . فمن الممنوع تملأ عبور الحدود إلى ألمانيا الشرقية ، وتبادل إطلاق القنيران مع الفويس Vopos وهم حرس الحدود في ألمانيا الشرقية . ولكن إذا عبر أحدهم الحدود بالفعل داخل ألمانيا الغربية محاولاً الهروب ، فلا بد من تقديم كل مساعدة ممكنة له . والآن هناك شخص داخل المنطقة المحظورة الملعنة ، تتوقف حياته عليه .

صاح قائد الدورية رومائس « .. اخلع حزامك ، واربطه أعلى الفخذ بشدة . فذلك يوقف النزيف » . فرد برند « لقد فعلت ذلك ، فهل يمكنك مساعدتي ؟ » فأجاب رومائس « سوف نحاول ! » ثم أمر زميله رايس بأن يستمر فى التحدث معه ، ريثما يبلغ قيادته من لاسلكى السيارة .

عندما عاد رومائس إلى سيارة الدورية ، وجد هناك أيضاً أحد رجال بوليس الحدود البافري - فى جنوب ألمانيا - وهو بول هافلينا Paul Havlena . وفى الحال اتصل قائد الدورية بقيادته فى لورلينباخ Oerlenbach على بعد حوالى 48 كيلومتراً . وسأله الضابط المناوب « هل هناك أى رد فعل من الفويس ؟ » . فأجاب رومائس « لا ياسيدى ، وأعتقد أنهم يحتفلون بالسنة الجديدة . فهل يمكننا الدخول وسحب الضاب بسرعة ، فلا يمكنه أن يبقى طويلاً فى هذا الجو البارد ؟ » . ولكن الضابط قال له « إننى لا أستطيع أن أتخذ مثل هذا القرار . سوف أتصل بقيادة الفرقة ، ثم أعود الاتصال بك ! »

إن مثل هذه الاتصالات قد تأخذ وقتاً طويلاً . وللتعقيدات المترتبة على مثل هذه الحوادث ، يمكن إدراكها على كافة المستويات ، حتى قيادة الفرقة فى مدينة ميونخ Munich « جنوب ألمانيا » .

فى نفس الوقت أخذ قائد الدورية رومائس يطلق الصواريخ الملونة فى سماء المنطقة . وأخبر برند أنها سوف تثير انتباه الفويس - حرس الحدود فى ألمانيا الشرقية - والحضور لإخراجهم . لو يسمحوا للألمان الغربيين بعبور الحدود للاعتناء بقدم الشاب . ولكن رومائس يعرف بخبرته أن رجال الفويس لا يسمحون على الإطلاق بعبور حدودهم للمساعدة على هروب أى شخص مهما كانت درجة إصابته . كما أنهم سوف يستغرقون ساعات طويلة لتطهير معر آمن وسط حقول الأقماع ومع استمرار الصواريخ المضنية لم يكن هناك أية استجابة فى الجانب المظلم خلف شريط الموت .



كانت قد مرت حوالي 25 دقيقة منذ انفجار اللغم . وكان برند قريباً من السور الأخير ، ولكنه لا يستطيع الوصول إليه . ويدون أن يقدم إليه أدهم مساعدته فسوف يموت بسرعة من النزف أو البرد . وكان الأثم يتصاعد بعد انحصار موجة الصدمة ويجتاح كل كيانه ، حتى إنه بدأ يفكر إن كان من الأفضل عليه أن يغمض عينيه ويدع البرد يأخذه إلى عالم آخر . ومع ذلك فقد هتف في خفوت للمرة الأخيرة « أرجوكم ساعدوني ! »

كان الميرجنجت روميس قرب السور ، في انتظار أوامر القيادة ، ويرقب الموقف في قلق ، فعلى بعد أمتار منه شاب يفقد حياته ببطء مع كل دقيقة تمر . وفجأة قرر روميس أن يفعل شيئاً ، فعاد إلى السيارة لإحضار بلطة ، ثم أمر شميث بتغطيته هو وزميله رايس ، وأن يستخدم مدفع الرشاش الثقيل المثبت في السيارة ، إذا بدأ الفويس في إطلاق النار .

ولكن الضربات المتلاحقة من البلطة Axe لم تؤثر في شبك الصلب ، فعاد روميس مرة أخرى إلى السيارة لإحضار كوريك لرفع Jack ، ثم حفر في الثلج تحت شبكة الصلب مباشرة . وهكذا كانت هناك فتحة تكفي لدخول رايس وسحب برند ، بينما كان روميس يحافظ على ارتفاع الشبكة بركبتيه . وحضر بول - رجل بوليس الحدود البافاري - للمساعدة وحملوا برند بسرعة إلى الخلف نحو العائلات الخشبية للحدود على بعد 50 متراً . ولكن لم يكن هناك وجود - حتى هذه اللحظة - لحرس الحدود في ألمانيا الشرقية .

أثناء توجه السيارة إلى أقرب مستشفى في ميلرخ شتاد ، جاءت رسالة الموافقة باللاسلكي من قائد الفرقة في ميونخ ، ولكنهم كانوا بالفعل قد أتموا المهمة بنجاح . وهي الموافقة التي أنقذت أعضاء الدورية من محاكمة عسكرية !



بتصرف مختصر عن المصور :

Bunte Magazine, by Lawrence Elliott, dated March 1971 .

Arabella Strasse 23, 81925 Munchen, Germany



## 2- سنوات في سجن منفرد ..

[ بقلم : إديث بون ]

نشأت قيام الدكتورة إديث بون Edith Bone - البريطانية الجنسية - بزيارة بولنيس Budapest عاصمة هنجاريا « المجر » Hungary ، في إحدى المهام الرسمية لهيئة الصليب الأحمر الدولية في جنيف ، قام البوليس السري الهنجرى - Avo - بالقبض عليها .

كان ذلك في شهر أكتوبر 1949 ، عند احتدام الحرب الباردة بين دول الستار الحديدي ، وبين الدول الغربية . وطوال الأربعة عشر شهرا التالية ، حاول رجال الآفو الحصول على اعتراف صريح من الدكتورة إديث بأنها عميلة سرية للمخابرات البريطانية « إم . آى . سكس - MI - 6 » ولكن دون جدوى . ولكن المحكمة العسكرية التي وُقِّلت أمامها في ديسمبر 1950 ، كان لديها من القناعة بأن الدكتورة إديث تعمل لحساب المخابرات البريطانية ، رغم إنكارها ذلك . وعلى هذا أصدرت حكمها بالسجن لمدة 15 عاما .

كان للدكتورة إديث سجل حافل بالنشاط الدولي كعضوة فعالة في هيئة الصليب الأحمر الدولية في سويسرا . وقد زارت معظم دول أوروبا والعالم في مهام إنسانية متعددة . فهي قد ولدت في بودابست ، حينما كان والدها يعمل في السلك الدبلوماسي لبريطاني . وتخرجت من

حدث بالفعل

جامعة كامبريدج البريطانية ، واشتركت في الحرب العالمية الأولى كجراحة ضمن القوات النمساوية الهنجرية . وفي يناير 1919 ، كانت عضوة في وفد الصليب الأحمر Red Cross ، إلى موسكو خلال الحرب الأهلية في روسيا . وخلال ذلك الوقت تبدلت أفكارها الغربية ، واعتنقت الفكر الشيوعي ، وأصبحت عضوة عملة في الحزب الشيوعي بكل امتيازات أعضائه الذين لا يتجاوزون مليوني شخص ولكن نشاطها الدولي في هيئة الصليب الأحمر استمر طوال السنوات التالية ، إلى أن تخلت عن أفكارها تلك ، بعد 30 سنة لم تر فيها إلا وعوداً لم تتحقق .

هكذا أصبحت الدكتورة إديث موضع شك في ولائها في روسيا ، وفي جميع دول الستار الحديدي في أوروبا الشرقية . وكانت محل مراقبة وملاحقة واستفزاز في كل مكان تحل فيه في تلك الدول ، إلى أن قُبِض عليها وحوكمت بتهمة التجسس لحساب دولة أجنبية . وكان على الدكتورة إديث أن تتوقع ذلك ، ولكنها لم تفعل شيئا يدينها ، وكل ما في الأمر أنها بدلت آراءها . كما أنها كانت تحت الحماية الدولية ، باعتبارها عضوة في هيئة الصليب الأحمر ، ولم يخطر ببالها على الإطلاق أن تعامل بمثل هذه الطريقة .

بعد « المحاكمة » اقتادها رجال البوليس السري الهنجرى إلى سلم حلزوني في نفس المبنى الخاص بهم . يفضى إلى سرداب تحت

الأرض ، حيث أودعوها سجنًا كريمة الراحة . وكثرت الزنزانة مظلمة وبدون تدفئة ، وضيقة للغاية . رغم إنها مخصصة لسجينين ، ولكنها كانت بمفردها ، سقفها متفتت ، والأتربة متراكمة على الأرض ، والضاكب تمشش في شقوق الجدران . وكان الفراش مثبتًا بجانب الجدار الذي تكسوه طبقة رقيقة من الثلج ، أما الحائط الآخر فتكسوه طبقة من زغب القطريات وتسيل من شقوقه المياه . وكثت الزنزانة بالفعل أشبه بالجيب dungeon العفن تحت الأرض ، ومن مخلفات القرون الوسطى ، ولا يمت بصلة إلى السجون الحديثة .

كان على الدكتورة إديث أن تواجه كل ما هو متوقع وما لم يخطر على البال . ولكنها لم تتوقع أن تنتهي حياتها في هذا المكان البائس ، وقد بلغت الحادية والستين من عمرها ، ولكن هذا هو ما حدث تمامًا ، وعليها أن تواجه الواقع . وأن تعتمد على ذخيرة تجاربها وحياتها السابقة ، وأن تستخدم كل مصادرها الذهنية ، وأن كل سنواتها السابقة كانت مفصلة بالحركة والحياة ، وأنها ما زالت أيضًا تستحق المحافظة على الحياة لآخر لحظة .. ولم تكن تريد أن تفكر على الإطلاق في محنتها - فما حدث قد حدث وانتهى الأمر - ولكنها تأكدت تمامًا من أن الكثيرين قد يواجهون المتاعب ،



قضت الدكتورة إديث سبع سنوات في زنزانة منفردة .

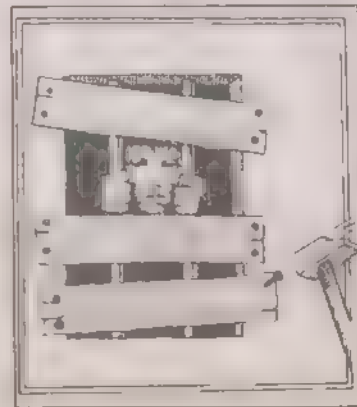
حينم تلقي بهم الأقدار بالصدفة في طريق الآخرين ومنذ البداية ، اعتبرت ان ما يحدث لها هو تحدى لقدراتها الإنسانية وإرادتها للحياة . وأن رفيقها الوحيد فيما تبقى لها من عمر هو عقلها Mind .

كان عليها ان تتأقلم وتتكيف مع وضعها الجديد ، فلم يكن لديها مواعيد للمحافظة عليه . وقد تحررت في سجنها المظلم من ضغط مرور الزمن واصبح لديها فرصة لأول مرة في حياتها لاستخلاص العبر فيما تعلمته في سنواتها السابقة لقد اعتمدت الدكتوراة إدِيث على نشاطها العقلي Mental Activity تمامًا خلال سنوات سجنها الانفرادي Solitary الطويلة ، وحافظت بذلك على إرادتها للحياة ثم أمكنها بعد ذلك ان تمارس التمارين الرياضية ، في زنزانة الجديدة التي نقلت اليها بعد أيام في سجن خارج بودابست ، ثم اخر في مايو 1954 وكان السجن الاخير بعد فندقًا ممتازا بالنسبة للسجون السابقة ، فقد كانت الزنزاة في الدور الأرضي - وليس تحت الارض - وأكثر نظافة ، ومزودة بالتدفئة والإضاءة .

في ذلك الوقت حاولت هيئة الصليب الأحمر الدولية التدخل للإفراج عنها ، دون جدوى كما خفقت كل الجهود المبذولة من الأمم المتحدة ، ورفضت كل طلبات الحكومة البريطانية للسماح لمندوب السفارة البريطانية في بودابست لزيارتها ، أو حتى من الصليب الأحمر وصمتت الحكومة الهنجرية أذاتها عن النداءات والالتماسات من شخصيات دولية مرموقة ، بل ومن بعض الدول . وكان من الضروري اتخاذ وسائل أخرى ، خاصة بعد أن تكررت حالة الدكتوراة إدِيث مع الرعايا الغربيين في الستار الحديدي .

ساعت العلاقات كثيرا بين هنجاريا ومعظم الدول الغربية ، ولما ذلك في باقي دول الشيوعية في أوروبا الشرقية حيث قامت هذه الدول بخفض بعثاتها الدبلوماسية - وربما قطعها - وتقليص التعاملات التجارية وغيرها وأصبح رعايا هنجاريا - وغيرها - يعملون معاملة سيئة في معظم المطارات والموانئ ، ويوضعون تحت الرقابة الدائمة والعنيفة طوال الوقت ، خاصة في دول الكومنولث البريطاني - وهي 54 دولة - وازدادت حالات القبض على رعايا هنجاريا والدول الأخرى ، لاستجوابهم مرارا ثم الإفراج عنهم دون توجيه أية تهمة بل وكان دبلوماسيو هذه الدول ، يتركون سياراتهم لدقق ، ليجنوا الاطارات الأربعة فارغة وفي النهاية صدر قرار

1956 بالإفراج عن الدكتورة اديث مع غيرها من الحالات المشابهة في هنجاريا ودول البستار الحديدى . فقد كانت حسانهم فادحة خلال ستة اشهر فقط من اتخاذ تلك الإجراءات



بتمصرف مختصر عن كتاب ١

Seven Years Solitary, by Edith Bone, Summing Up by Eddie Wallace .

Harcourt, 1957 . New York, U. S.A.

### 3 - داخل صندوق على سفينة شحن ..

[ بقلم : ويليام جيلنيا ]

اندفع رجال البوليس البولندى إلى إحدى الشقق فى ضواحي ميناء جدينيا Gdynia فى شمال بولندا على بحر البلتيك . وأخذ للضباط يفتشون محتويات الشقة الصغيرة ، بينما وقفت سيدة البيت تحتضن ولديها فى رعب معا يجرى أمامهم وكانت هناك آلة للنسخ ، وبضع كتيبات مطبوعة عليها شارة اتحاد العمال البولندى غير المعترف به - سوليدارنى Solidarity

أخذ التجبران يراقبون ما يحدث فى صمت ، ثم تسلمت إحدى السيدات نحو محطة الأوتوبيس ، فقد كان الزوج تاديك نوافك Tadek Nowak فى طريقه إلى منزله بعد انتهاء عمله فى الميناء ، ثم همست وهى تعبر بجانيه « لديك زوار فى منزلك ! » وعلى الفور غير تاديك اتجاهه ، فلم يعد فى إمكانه العودة إلى منزله .

كس تاديك أحد آلاف العمال البولنديين الذين يمارسون نشاطهم ، بالرغم من حظر الحكومة العسكرية ، وبموجب قانون الأحكام العرفية Martial Law الذى أعلن فى 13 ديسمبر 1981 ورغم أن هذا القانون



خاص بحالات الحرب ، او الأحداث الكبرى . ولا يجند إلا كل ثلاثة أشهر فقط بشروط خاصة جدا ، إلا أنه كان يجند تلقائيا ، رغم أنه لم تكن هناك حروب او اضطرابات ، كما في جميع أنحاء العالم ، ولكن هذه سمة كل الحكومات الدكتاتورية

التقى تاديك مع صديقه ماريك زوراف Marek Zuraw ، وأخذا يتباحثان في الأمر طويلا واستقر رايهما على أنه لم يعد أمرا ، سوى الخروج من البلاد ، فلافائدة لهما من قضاء عشر سنوات في السجن بتهمة القيام بعمال ضد الدولة ، ولكن كيف لهما من تحقيق ذلك ، فالأمر يتطلب جوازات سفر . وتصريحات رسمية بمغادرة البلاد ، وعبور العديد من نقاط التفتيش والفحص والتفتيق وأخيرا قال ماريك إنه يمكنهم الهروب داخل إحدى الحاويات Crate أو الصناديق ، على ظهر سفينة شحن بولندية ، ووافق تاديك على ذلك .

ولما كان ماريك لم يكن مطلوبا بعد من رجال البوليس . فطيره أن يأخذ فرصته ويعود إلى عمله في الميناء ، والبحث عن حاوية تنقلهما إلى خارج البلاد . كان ماريك بحكم عمله على صلة بمواعيد الشحن ، وخط سير السفن ، والحاويات أو الصناديق التي سوف يجرى

تحميلها في كل سفينة ، ونوع البضائع في كل منها . ولذلك لم يثر أية شبهة في عمله ، الذي استمر طوال السنوات العشر الماضية .

وجد لى آمن ميناء يمكن الهروب إليه هو هاليفاكس Halifax لكندى على بعد 6300 كيلومتر عبر شمال الأطلسي ثم أخذ يبحث عن الحاويات على أرصفة الميناء لمتجهة إلى هذا الميناء ، فوجد بعضها . وكلها سوف يجرى شحنها على سفينة الحاويات Container Ship البولندية كازيميرز بولاسكى . التي سوف تغادر الميناء يوم الأحد 25 أبريل 1982

أعد الاثنان قائمة بم قد يحتاجونه من مياه وأطعمة خلال شهر ، حيث إن السفينة سوف تتوقف في أكثر من ميناء خلال رحلتها ثم أخذ مارك كل يوم بعضا منها ويضعه في الحاوية التي اختارها لتكون مأوى لهم خلال الرحلة الصعبة ، وكان الصندوق الخشبي يبلغ طوله تسعة أمتار وعرضه متران ووزنه 14 طنا ، ولكنه يحتوى مخروطة صناعية Inthe مثبتة في قاعدة الصندوق ، وهناك مساحة صغيرة ولكنها تكفى الرجلين

في مساء يوم الجمعة التقى تاديك مع زوجته وأولاده وودعهم للمرة الأخيرة ، وكذلك فعل ماريك مع زوجته وابنته الصغيرة

وفي صباح السبت توجه الناس إلى الميناء مع الآلاف للقيس والعمال . وشغل بعضهم حراس البوابة بالجديت الصاحت ، حتى لا يضطر تاديك الى إظهار بطاقته الشخصية . بينما أظهر ماريك بطاقته ، فهو غير مطلوب من البويرس ومرعان ما أصبح الاثنان على الرصيف ، ثم داخل الصندوق ، حيث اعطاه من الدخول بإحكام .

لم تبدأ السفينة رحلتها في صباح الأحد ، وقصبت ليلة أخرى لدخل الصندوق في جو شديد البرودة . وفي عصر اليوم انتهى سمعا موتور كلاك الرفع ، حيث حمل الصندوق بشوكتيه الامميتين خفة ، وطلق بطول الرصيف نحو عبر السفينة . وفي مساء يوم الثلاثاء شعرا بدوران التوربينات الصمعة للسفينة ، وأحس براحة شديدة تعريهما ، فأخيرا سوف يمكنه ترك المنطقة خلال ساعات

كان الجو بالفعل شديد البرودة ، وكانت المكنينة معطاة بسمع لوقايتها من الصدا Tarpaulin ، فأخذا يقطعان منه لإعداد هراش نهما وبعد حوالي يومين وصلت السفينة إلى ميناء بريمر هافن الألماني ومن شرخ جانبي في الصندوق شهد بعض الألمان وهم ينقلون صناديق البضائع واقترح تاديك في همس أن ينهب رحلتها في ألمانيا ، ويخرجان من الصندوق وينطلقا نحو

الرصيف ولكن ماريك بهد عن ذلك ، فقد يتمكن بحارة السفينة البولنديين من الامساك بهم وإعادتهم ، قبل أن يتمكن الألمان من القنجل . سرعان ما أقلل عبر السفينة Hold وحل الظلام وبدأت المحركات تدور من جديد ، في رحلة طويلة عبر الأطلسي .

حول الاثنين طول الطريق أن يشعلا نفسيهما بأى شيء ، ولكنهما أبدا لم شعرا براحة اليال ، رغم اعتقادهما بأنهما سوف ينجحا في محاولتهما . وبلطبع أصبهما الضعف من الأغذية المجففة وانعدام الحركة وصيق المكان ومع مرور كل يوم ، كان ماريك يضع علامة بمسكنة على خشب الصندوق . وفي منتصف الطريق عبر المحيط ، نفدت سجاجرهم ، وأخذ تاديك يبحث في أكياسهم عن بعض منها على ضوء كشافه الصغير ولكنه سمع صوتا في غير السفينة ، فلفظا المصباح بسرعة ، فأى سوء سوف يكشف مكاتهم على الفور وتقدم أحد البحارة نحو الصندوق . وأخذ يخلص سلاسل الربط ، ثم غادر العنبر .

وبعد ١٢ يوما نفدت قطع الخبز والشيكولات ، فأخذا يقتاتن طعامهما اليومي ، فقد كان أمامهم حوالي ثلاثة أيام أخرى للوصول إلى هاليفاكس . مع توقف قصير في ميناء نيويورك ،

وأخذوا يصلبان ويدعوان الله أن يحميهم في محنتهما وأخيرا توقفت المحركات ، وفتح باب العنبر ، ورفع كلارك صندوقهما واتجه نحو الباب ، ولكنه تحول عه ووضع في مكان آخر داخل العنبر ، محتورا بين الصناديق الأخرى مما يمنع فرارهم . وبعد قليل غادرت السفينة للميناء .

ومالم يعرفه الصديقان ، أن السفينة غمرت نوا ميناء هالبيكس الكندي ، في طريقها إلى ميناء نيويورك ولكن لم يحدث شيء أيضا هناك ، حيث استقر صندوقهما في نفس المكان دون أن ينقل لابد وأن هناك شيئا خاطئا قد حدث واتهم في طريقهم إلا للعودة إلى بولندا مرة أخرى ، إنها النهاية إذن

فكر تاديك في الاستسلام لطاقم السفينة . ولكن ماريك أخذ يشجعه ، خاصة وأن معهما حوالي 15 لترا من الماء ، وهو ما يكفيهما لمدة أطول ثم إن عليهم في النهاية أن ياحذوهم إلى مكان ما أولا وأخيرا .

وبعد يومين آخرين توقفت السفينة في أحد الموانئ ، ولم يكن لديهما أية فكرة عن مكاتهما ذلك . ومرة أخرى

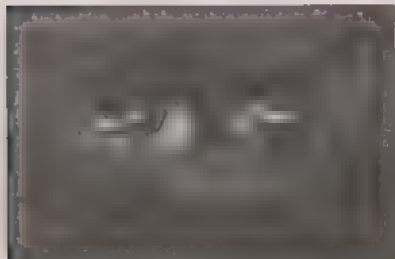
فتح باب العنبر ، وتقدم كلارك ورفع الصندوق من مكانه ، وتوجه به نحو الباب مباشرة . نظر الصديقان من الفتحة الصغيرة فشاهدا أصواء النهار ، كما شاهدا سائق الكلاوك وكان أسود البشرة وهمس تاديك في حذر « .. نحن الآن في كوبا ! »

وقررا في همس البقاء في مكاتهما حتى المساء . ولكن ماذا لو أحضروا صناديق أخرى بجائهم تصد عليهم طريق الخروج وكان من الواضح لهم أن هذه فرصتهم الآن وهم على رصيف الميناء . بعيدا عن متناول أيدي بحارة السفينة وليحدث ما يحدث ، حتى لو أعدتهم السلطات الكوبية مرة أخرى إلى بولندا على نفس السفينة مصجونين !

فتح الباب الجانبي للصندوق من الداخل ، وشاهدا مجموعة من العمال على بعد أمتار منهم فخرج تاديك أولا بعد 18 يوما داخل الصندوق ، ومعه كتاب صغير للكلمات البولندية ومقابلها بالإنجليزية وسأل في دهشة « أين نحن الآن ؟ » . فضحك

عمال الرصيف . وقال أحدهم وهو يقلد لهجته باسم « أميركا بالتيمور » .

وفى ميناء بالتيمور الأمريكى ، حصل الصديقان على حق  
النحو السياسى ، ولكن السلطات البولندية رفضت بشدة أن يلحق  
بهما أطفالهما وزوجتيهما .



بتصرف مختصر عن المصدر ١

U.S News And World Report . by Wilham Gildea, dated  
Aug. 1982 . Washington, D.C. / U.S.A.

حج للصديقين من لصديق وهما لا يعرفان مكانهما





KGB - في مراقبة البحارين ومما يقلبان مجلتيهما في اهتمام .  
ثم يهبط إلى داخل السفينة حينئذ غغم الكوميسار Commissar  
بصوت خافت « . هذان البحاران لن يعودا مرة أخرى إلى  
البحر ! »

كان صوته أشبه بالصعقة . ومع ذلك سمعه فنى الراديو سيماس  
كوديرك الذى كان الأقرب إليه « Simas Kudirka . وشعر سيماس  
بالمرارة الشديدة ، فبسبب « خطأ » بسيط ، أصبحت حياة ومستقبل  
رجلين من زملائه فى مهبط الريح . فكم يمضى من الوقت ، حتى  
يتعرض طفله لمثل هذه المحنة ؟ وفجأة تكومت أمام عينيه سنوات  
للعذاب فى ظل الظغيان السوفيتى - الروسى - ولا بد له من إبعاد  
حل جديد ينهى بها حياة اليهودية ، وهيك له الأفكار المتنبهة . أنه  
يمكنه الهرب إلى الحرية ، ولن الفرصة متاحة له الآن ، وقد يمكنه أن  
يتخذ بعض الترتيبات بطريقة ما لتهرب لمرته أيضا

لم يكن هناك أحد على سطح السفينة الروسية فى غيبش أول  
للليل Twilight وانتهر سيماس الفرصة وقفز إلى سطح السفينة  
الأمريكية فوق الأمطار الثلاثة التى تعصل بينهما تمسكت يداها  
بالحافة وبعدة دفعت من قدميه القويتين ، استطاع أن يقذف بنفسه  
إلى الداخل وبعد لحظات كان فى طريقه إلى برج قيادة السفينة .

## 4- القفزة التى أطاحت بالقادة الكبار ..

[ بقلم : كينيث توميلسون ]

كان الجو باردا والمياه هدسة فى ذلك الصباح يوم 23 نوفمبر 1970 ،  
حينم رست سفينة حرس السواحل الأمريكية فيجالات Vigilant ،  
يجذب إحدى السفن الروسية أمام سونلج ولاية ماسشوسيتس الأمريكية  
وكان من المقرر أن يجتمع مندوبون عن الحكومتين الأمريكية  
والروسية ، فى مباحثات طال أمدها منذ فترة . لوضع القواعد  
التفيدية والعملية الخاصة بقيام سفن الصيد الروسية ، بممارسة  
أعمالها فى شمال الأطلسنطى فى المياه الدولية ، خاصة المتاخمة  
للسواحل الكندية والأمريكية .

كان الجو العام على سطح كلتا السفينتين ، ودودا للعلية ، حيث  
كان البحارة والضباط يتبادلون الهدايا البسيطة والضحكت ، بخلاف  
الأزمات السياسية الناشئة بين البلدين . وحدث أن قام أحد البحارة  
الأمريكيين بتوزيع بعض المجلات الأمريكية على البحارة الروس على  
سطح سفينتهم فتصفحها البعض ثم أعلوها ، فيما عدا اثنين استئذنا  
فى الاحتفاظ بها . وعندما علا البحار الأمريكى إلى سفينته ، أخذ  
الكوميسار الميسلى - وهو ضابط تابع مباشرة للمخابرات الروسية

وألقى على الضباط الأمريكين تحية المساء بالإنجليزية للحظات فوجئ الضباط بضيقهم الغريب ، ولكنهم رحبوا به بحرارة خلال الساعات التالية أحد سيماس يدين للأمريكين ماساء الحية تحت التقدم السوفييتي - الروسي - وحاول أن يشرح بإنجليزيتة المحدودة كيف استعبد الروس بى وطنه فى ليتوانيا Lithuania المطلية على بحر البلتيك ، بعد الحرب العالمية الثانية ولكن قبطن السفينة الأمريكية رفض بشدة قبول طلبه كلاجئ سياسى ، وقال صراحة امام ضباطه المدحولين ، إن هذه هى أوامر قيادته العليا ، ولا بد من إعادته للموفايت وحاول سيماس أن يشرح للقبطن أن قراره هذا مغف بهاية حياته ، وأنه بالتأكد لا يعرف ماذا سوف يتعرض له ولكن القبطن أصر على موقفه وفى المساء حصرت مجموعة من الجنود الروس ، وأوسعوه صرياً ، ثم قيدوه تماماً وحملوه كجوال من البطاطس إلى سفينتهم !

\* \* \*

كان ما حدث على سطح السفينة الأمريكية فى تلك الليلة ، يشكل كارثة لا مثيل لها ، ويشكل أزرأاً للقيم الأمريكية التى يؤمن بها الشعب ، وسخرية عنيفة للدستور والقوانين الأمريكية الخاصة بإغاثة من يطيون اللجوء السياسى . وتقديم كافة المساعدات لهم وتأمينهم تماماً عند ثبوت جدية أسبابهم وقبطن السفينة وضباطها لم يفعلوا ذلك مطلق . بل سلموا سيماس إلى نفس السلطات التى يطلب تأمينه منها .

غضب الرئيس الأمريكى ريتشارد نيكسون مما حدث بشدة ، وأمر بعدم نشر أى شىء عن الحادث بأى حال ، فسوف يثير ذلك أزمة داخلية كبرى كما أمر بتقديم طاقم السفينة الأمريكية هيجالانت كله إلى المحاكمة العسكرية ، بما فيها القبطن والضباط والبحارة . ولكن القبطن أصر أثناء استجوابه أنه كان يتعدى أوامر قيادته العليا ، والتي لم يكن الضباط أو البحارة يعطون عنها شيئاً . رغم أنهم لم يتدخلوا لإنشاء القبطن عن قراره .

وعند ذلك تحد أمر وزير الدفاع بتشكيل لجنة عليا من كبار الضباط للتحقيق فى الامر ، وتحديد الشخص المسئول عن عدم إعانة سيماس وتأمينه ، بل وتسليمه إلى نفس السلطات التى يطلب الامان منها ، مما يضى موته وانتهى التحقيق إلى أن المسئول الأول عن ذلك هو الاميرال - فريق بحرى - ويلينج إليس William Ellis ، فقد حرس

السواحل الأمريكية (Coast Guard) وسجنت المحاكمة العسكرية  
Court-Martial فقد اجبر لأميرال ليس في التقاعد في الحال  
يعا يشبه الطرد مع من صبط. كان حرب وعمليات حرس  
السواحل وأمر الأمر بتب في طرد الكثير من كبار الضباط في  
البحرية الأمريكية، وورده مدفع أمريكية "سيبتجون" الذين  
كانوا يهفون بأوامر لأميرال ليس وصبط اركان حرب قيادته .  
ولم يرفعوها الى الجهات بعيب ولكن حرب المحاكمة العسكرية  
المرية فقط لفيضان السفينة وصباطها - دور بحرية - لانهم بقوا  
أوامر معاقصة بلديتو الأمريكي وبقوانين بحصية بضبط اللحوء  
السياسي .

هذه التطورات السرية - لدخل المجتمع العسكري الأمريكي - أخفيت وقتها ولم تأخذ طريقها للنشر. فلقد كانت «هصنحة» بمعنى الكلمة، وخرقا لمبادئ الدستور الأمريكي ولكنها نشرت بعد ذلك عند تطور مشكلة سيماس كوديركا ونفقاتها السيخية في كلا الجانبين -

★ ★ ★

سجن سيماس في مقر المحاكم السوفيتية في فينوس Vilnius  
عاصمة ليتوانيا حيث تعرض مراراً لاستحواب المحققين ولكنه  
كان رجلاً بسيطاً ليس له أي انتماء سياسي. ولكن ما في الأمر  
أنه كان يريد زيارته الولايات المتحدة اسمي سبق أن عاش فيها  
جده.

وفي انتظار محاكمته ، أخذ سيماس ينظر الى اميدان الرئيسى فى  
المدينة من نافذة زرايته ، وهو اميدان اندى سبق ان سار فيه  
آلاف الليتوانيين مطالبين بالحربة وجلاء لقوات الروسية عن  
بلادهم ثم اخذ يتذكر اصدقائه الذين احتفوا وهم يقاومون الجيش  
الاحمر ، او الاخرين من مواطنيه الذين حرقوا اعتقالهم فحرا ، ورحلوا  
مرا الى مصبرات الاعتقال فى سيبيريا وقد كس سيماس يأمل أن  
يجد العدالة عند التحق بالاسطور . ولكنه كان واهما وأخيرا  
قضت المحكمة العسكرية بسجنه عشر سنوات بالاشغال الشاقة وعلى  
الفور جرى ترحيله الى سجن بوتيم Potim فى مدينة مورودوفو  
Murudovo ، على بعد 480 كيلومترا جنوب شرق موسكو

كان ميماس قد بلغ الحادية والأربعين من عمره ، حينما وصل إلى السجن ، رحب به ملاؤه هناك الطبيب بترحيب ، فقد وصلتهم أخباره قبل أن يصل وكان بعضهم من لثيوانيين وروس وجمهوريت أخرى ، ولكن جميعهم من الذين سحقوا بسبب إرثهم الحرة أو نشاطهم

السياسي المضاد - وكان المسجن خارج المدينة قرب العفبات والطبيعة الجميلة ، كما لم يكن هناك بالفعل «أنشغال شاقة» بمعنى الكلمة . ولكنها أعمال هيئة كان السجدة يقولون عليها باعتبارها «تمرين رياضية» وإلا ضمرت عضلاتهم .

ورغم وضعهم السيئ كمسجونين ، فقد كان مهمهم الأول ، هو توصيل ما يحدث داخل السجون والمعتقلات الروسية . إلى هيئة الصليب الأحمر الدولية . ولذلك كانوا يهربون بعض الرسائل أو الذئاعات إلى المنظمات والحكومات والهيئات الدولية . عبر التزوير في فترات متباعدة بعض هذه الرسائل أخذت طريقها بالفعل خارج روسيا . وبشرت بالكامل - بعد حجب الاسماء والاماكن حماية لاصحابها - مما شكل حرجا كبيرا للحكومة الروسية .

وفي يوليو 1972 ، وصل إلى سجن بوتنا ضابط برتبة ليونانت - كولوبيل - مقدم - وأخذ في فحص ومقابلة جميع المسجونين ، وعلى ذلك قرر نقل 250 منهم إلى سجون متفرقة أخرى وبعد ثلاثة أيام متواصلة من السفر في قطار شحن ، وصل سيماس مع عشرات غيره إلى سجن بعيد في سيبيريا خلف جبال الأورال Ural وهو مخصص للسجناء الذين لا يرجى «إصلاحهم» . ولذلك فقد كان تابعا للجيش الأحمر ورجال المخابرات الروسية KGB . وكان تسجن مكانا حقيرا بحق ، تتعم فيه لمعاملة الإنسية بالمرءة ، ضاليس المسجناء من الأقطان في جو قارس البرودة على مدار العام حيث وضع كل خمسة سجناء في زنزانة ضيقة واحدة ، تكتسى جدرانها

بطبقة من قشع أغلب الأوقات وقطعهم مخفض ، حتى تنخفض قدرة المسجناء على التفكير والحركة من فرط الضعف والرعاية الطبية نادرة . وإن حدثت فيلن طريق اليدوية ، حيث يجري حلع الأسس الثقالة مثلا «بكمشة» عادية بدون بنج ولو أصيب أحدهم بمرض ينقل إلى مستشفى السجن . حيث يسالونه رجال المحبرلات في علاجه . فإن رضح يسمحون للطباء بعلاجه . والا يتركونه لمصيره . وكان السجن باختصار مكانا مثاليا للموت البطيء

ونقد مات الكثيرون بهذه الطريقة البشعة . ولكن سيماس ظل على قيد الحياة ، بحكم تكوينه الجسماني القوي . رغم أنه فقد الكثير من وزنه . ولكنه أبدا لم يفقد حمسه على الإطلاق ، مما عرضه للسجن الانفرادي Solitary كثيرا وكان أخشى ما يخشاه أن يصدوا إلى حقبة بمواد محدودة . لكسر إرادته . كما فعلوا مع بعض المسجناء غير القابلين للإصلاح Incorrigible . حيث انتهى أمرهم في أشهر قليلة إلى الهياح الشديد ثم الموت

\* \* \*

طوال ذلك الوقت لم تتم قضية سيماس في الولايات المتحدة ، بل ظلت حية متفاعلة . فقد عرف بعض الليتوقيين الحاصلين على الجنسية الأمريكية بأمر قضية سيماس من مواطنيهم في ليتوانيا . وقد أثنان منهم حملة للضغط على الكونجرس الأمريكي ووزارة الخارجية الأمريكية للتدخل للإفراج عن سيماس . ولكن ذلك يحتاج إلى معجزة إلهية



مثل هذه المعجزة وقعت بالفعل ، حينما كتبت جدتي السيدات في ليتوانيا ، أنها زارت والدة سيماس حيث قالت بها أنها ولدت في حي بروكلين في نيويورك ، وبحيرت أخت لها في نيويورك بذلك وذهبت الأخت للبحث عن شهادة ميلاد الأم التي ثبتت أنها أمريكية المولد ، فإذا كان ذلك صحيح في سيماس يد امريكي ابص من ناحية أخت والديه وبعد مشكلات روتينية ، وجد اسم الأم مدون في إهراشية بنفس الحى ، على اعتبار ميلاده في 2١ سبتمبر 1906

ثم كلفحت نفس السيدة في المكاتب الرسمية في العاصمة واشنطن للحصول على شهادة بن سيماس امريكي الجنسية ايضا ، اعتماداً على شهادة ميلاد والدته . والحق صدرت هذه الشهادة في 17 يوليو 1974 وحادثة تحدر عصاة نظور في الكونغرس الأمريكى لتبني قضية سيماس والاعراح عنه من تسجون لروسة باعتبارها مواطناً أمريكياً . ولكن الحكومة السوفيتية في عصر لكرمينين Kremlin في موسكو ، بدت تسلم المطلب الأمريكى ، سجنون على تسهيلات تجارية وعرف الأمريكيون في ذلك الوقت س سيماس قد رحل منذ فترة إلى سجن فلاديمير Vladimir في شرق الأورن . (مشهور بمسقطه السيئة .

طلبت الحكومة لأمريكة بحسم وبسحة شديدة ، الإخراج عن سيماس كوديرك فوراً ودون انباء أو مسؤولية على الإطلاق . فالمسألة تخص حياة مواطن أمريكى ، ولا يمكن التسامح في ذلك



انتهز سيماس فرصة خلو سطح سفينة ، واندس إلى سطح سفينة حرس السواحل الأمريكية

بأى حال من الأحوال وفى 23 أغسطس 19٦4 . استدعى قائد  
المبجن ، سيماس وبلقه بالافراج عنه . وخلال ست ساعة كان فى  
طريقه إلى موسكو بالقطار مع حرس خاص . حيث اخرج عنه فى  
مقر المخابرات الروسية هناك بعد ايام قليلة . حيث عوا به صحفياً  
وعذافياً ، ثم رافقه حرس منى الى ليتوانيا . وهو فى ملابس جديدة  
وما يكفى من المال والهدايا لوالدته وزوجته

وخلال أسبوع فقط سمحت السلطات الموفيتية - الروسية - بسمفر  
الأسرة كاملة - الأم والروحة والأولاد وسيماس - فى الولايات المتحدة ،  
مع تذاكر مدفوعة الثمن بطائرات إيروفلاوت مباشرة الى نيويورك



يتصرف باختصار عن الصلح :

Reader s Digest Magazine, by Kenneth Tomlinson, dated  
July 1976

Pleasantville, N.Y. 10570 . U.S.A.



كانت الرعاية الطبية فى سجن فلاديمير يادرو ونم يدوياً

## 5- في زورق تابع للقوات البحرية ..

[ بقلم : جوزيف بلانك ]

كانت حطة مستحيلة ، فلو وضع رافائيل رودريجيز Rafael Rodriguez في اعتباره العرص الضميلة التي أممه ، والوشية والخيانة والحظ السيء وريم سوء التقدير ، ربما اقتنع بطيش خطته للهروب من كوبا Cuba > والاحفاق بعى الموت بالتأكد له ولزوجته واطفاله الثمانية . بالاضافة إلى عشرات اخرين من العائلات التي قررت الهروب معه .

ولم يكن رافائيل - 48 سنة - مهتم بالمسيامة . ولم يكن له أية انتماءات على الاطلاق فلقد نشأ في مدينة جوانابو Guanabo ، على بعد 23 كيلومترا من العاصمة هافانا Havana ثم عمل بالسفن بعد انتهاء دراسته ، وادخر بعض المال الذي مكّنه من شراء سفينة صغيرة لنقل البضائع بين كوب ودول امريكا الوسطى ، بتصريح معتمد من السلطات .

وفي الحقيقة كان رافائيل يعيش حياة كريمة ولا ينقصه شيء مما يدفعه للهروب من وطنه ولكنه يقول إن الثورة الكوبية وعدت الناس بحكومة يسيطر عليها الشعب وما حدث هو أن هناك حكومة

## حدث بالفعل

٤٧

بالتفعل ، ولكنها تسيطر على الشعب ولم يكن يحسب أن ينشأ أطفاله في هذا الجو المسمم من الخوف والرعب والوشاية كان يريد أن يشب اولاده وهم يتسممون الحرية والصدق والاعتداد بالنفس .

ورغم حرص رافائيل ، فقد وشى به البعض ، وقبض عليه في يوليو 1961 حيث حوكم لأفكره عى الهروب من كوبا بطريقة غير قانونية ، وحكم عليه بالسجن لمدة ستة أشهر ، مع مصفارة سفينته ومصحب لترخيص الممنوح له ولكن بعد الإفراج عنه ، أصبح رافائيل أكثر عزمًا على الهروب من أى وقت مضى وكان يعرف أن السبيل الوحيد للهروب من وطنه الذى شب فيه ، هو عن طريق البحر ، ولكن كيف يمكن أن يحدث ذلك ، وكل الشواطئ الكوبية الشمالية والجنوبية منها ، تحت الحراسة الدائمة ليلا ونهارا من دوريات الطائرات المقاتلة والهليكوبتر والزوارق المسلحة بالمدافع القوية .

كان على رافائيل العمل فى الصيد بدلا من نقل البضائع خارج كوبا ، ولشترى زورقا للصيد لذى وجده ، ولكن قاعه فى حجة إلى إصلاح بسبب تسرب الماء ، كما أن الموتور الخاص به يحتاج إلى قطع غير غير متاحة ونقله إلى الساحل الجنوبي الغربي لإجراء الإصلاحات

المطلوبة ، وسرعان ما زاره رجلان من اليونيس للاستفسار عما يفعله ، فأخبرهم أنه سوف يستخدم الزورق للصيد

لقد كن يعرف أنهم يعرفون ما هي خطره ، ولذلك قرر الاستمرار في أعمال الصيد والإصلاح لزورقه ، حتى يدخل اثنين رجلان البوليس منصبة عليه ، ويبحث هو عن طريق اخر للهروب بعيدا عنهم وقد كان يأمن في العطور على زورق اخر يحمله مع أسرته مع خراج قبلا ، ويجب ان يكون هذا الزورق مائولا ضمن النشاط الساحلي الكويتي ، حتى لا يثير الشبهات ويتعرض للابقاب وتفتيش الدوريات البحرية

لاحظ رافائيل في الأشهر التالية أن هناك زورقا طوله 23 مترا تابع للبحرية الكويتية ، يقوم برحلات منتظمة يوميا إلى القنارات الممتدة على طول الساحل الشمالي والجنوبي والجزر الأخرى التابعة كوكب باسم H 11 فلو استطاع « الاستيلاء » على هذا الزورق يصبح الهروب عاديا وممك

بعد أيام التقى رافائيل مع الفلبيني رينالدو ارماس Reynaldo Armas - 30 سنة - قبطان الزورق للحكومي قش - 11 في غداي فبحري وأحدا يثرثران حول البحر والسفن وحوادث الصيد وما إلى ذلك وعلى مدى الأشهر التالية نمت الصداقة بين الرجلين ، إلى الحد الذي أخذ فيه الكبائن ارماس - وهو ضابط في البحرية الكويتية -

يشكو لصديقه مرتبه المحدود الذي لا يمكنه من توفير حياة كريمة لأسرته . وكان رافائيل حذرا في حديثه ، فذكر لصديقه الجديد بأنه في وضع أفضل من الآخرين بحكم منصبه

استمر تبادل الحديث على هذه التوتيرة الحذرة بين الصديقين ، حتى بداية صيف 1963 ، حينما بدا لهما - دون أن يفصحا عن نواياهما - بما يمكن أن يحدث مستقبلا . كانت الخطة قد اختتمت في ذهن رافائيل ، حيث دعا صديقه الموثوق به الدكتور جوزيه جارسيا Jose Garcia ، وأفضى إليه بخطته . كان يريد أن يصطحب معه عدد هروبه بعض العائلات الأخرى مع أولادهم ، لتكون رسالة واضحة للنظام القائم ، فلا أحد يستطيع أن يحيا في ظل الخوف والرقب والعبودية . وقام الدكتور جارسيا باختيار العائلات الموثوق بها ، وهكذا فعل الكبائن ارماس نفسه ، على الا يزيد العدد عن 40 شخصا . وكان التهديد خطيرا بإفشاء سرهم من أي جهة ، ومع ذلك فقد خاطروا جميعا بأنفسهم من أجل الحياة في كرامة وحرية .

تعاون رافائيل مع كارلوس بيريز Careos Perez - نائب القائد - لتنفيذ الخطة . قتل تقضى بشراء مزيد من الوقود لرحلة للهروب ، والاستعانة ببعض البحارة الآخرين ، بعد تخدير طاقم الزورق في ليلة الهروب

وكان لابد للعائلات للجنة ، للتوجه الى منطقة نفص بالمستشفيات على الساحل الجنوبي ، حيث يقوم الزورق اتش - ١١ بالتقاطهم في الوقت المحدد قرب الساحل . واستخدم رافائيل قاربين مسطحين كبيرين للصيد ، لنقل السماء ولأطفال عبر المستشفيات العتيقة ، بالتعاون مع رجال المقاومة السرية ، قرب جزيرة بيتس pines الجنوبية .

في الثاني من سبتمبر ، صدرت أوامر للزورق الحكومي للإبحار حتى سان أنتونيو ، وهناك منح الكابتن إرماس اجازة لتبحره لمدة 24 ساعة . ثم أخذ هو ورافائيل يضعون التماسات الأخيرة لخطتهم . وأن يكون موعد اللقاء في الساعة الرابعة فجر يوم الرابع من سبتمبر 1963 قرب المستشفيات . وفي هذه الليلة تدفق اللاجئون نحو المستشفيات مع أطفالهم . وكان عددهم ضعف ماتم الاتفاق عليه ، حيث بلغوا 85 شخصا مع أطفالهم ولم يكن هناك سبيل للعودة مرة أخرى . فقد عبروا جميعا كل الخطوط الحمراء . وأى تراجع يهدد سلامة الآخرين .

قتلى الجميع ليلتهم المظلمة الحلكة للسواد في المستشفيات . حيث الزواحف والثعابين والبعوض وفي الفجر اقتربت أضواء الزورق من المستشف . وطبقا للإشارات المتفق عليها ، توقف الزورق

الحكومي على بعد حوالي نصف كيلومتر من الشاطئ ، حيث لا يمكن أن يقترب أكثر من ذلك بسبب الغاطس والمياه الضحلة ورغم ذلك أخذ رافائيل في نقل النساء والأطفال بقاربى الصيد للمسطحين على دفعات . حيث يحيط بهما الرجال الذين يخوضون في المياه حتى صدورهم . وكان طاقم السفينة بأكمله موجودا ولم تفلح الأقراص المنومة في تخديرهم . وكانوا يساعدون الجميع على التصعد إلى الزورق الحكومي الكبير . على اعتبار أن الكابتن سوف يقوم بتسليمهم بعد ذلك إلى السلطات الكويتية ، باعتبارها أكبر عملية هروب كبيرة تم ضبطها .

اندفع الزورق الحكومي 11 - 11 نحو البحر بأقصى سرعته التي لا تتجاوز ست عقد Knot في الساعة - الفقدة 1.852 كيلومتر في الساعة . وأمر رافائيل الجميع بالهبوط إلى العنابر السفلى للزورق ، فجبب أن يكون السطح حاليا تماما إلا من يচারتها وضباطها في زيهم الكاكي المألوف ، وكان الزورق في رحلة روتينية . وفي الثالثة عصرا ، اقترب الزورق من القاعدة الكويتية البحرية لا كولوما La Coloma في أقصى غرب كوبا ، وهي أخطر جزء في الرحلة . كان الكابتن ونائبه فقط على السطح ، وجميع طاقم الزورق مع المهاجرين في العنابر السفلى وحلفت فوقهم

إحدى الطائرات المقاتلة . كما اقترب منهم زورق طوربيد ، ولكن الزورق استمر في طريقه بصورة عادية تمامًا قرب الساحل الكوبي حتى العاشرة مساءً ، ثم اتجه نحو البحر المفتوح

في السادسة من صباح اليوم التالي ، أخذ المهاجرون في إزالة اسم الزورق واستبدلته باسم « نيلسون - 1 » . كما رفعوا العلم الأمريكي بدلًا من العلم الكوبي ، حيث كان رافائيل قد أعده من قبل وصعد الجميع إلى السطح لأول مرة ، حيث انخرط بعضهم في المكاء . وهم يرون خطتهم في طريقهم إلى النجاح ، والوصول إلى فلوريدا الأمريكية شمال كوبا .

في الساعة الحادية عشر صباحًا ، شاهد رافائيل عن بعد سفينة حربية كوبية ، ولكنها عبرت مسيرها على بعد كيلومتر واحد من الزورق ، فقد حسبه أمريكيًا . كان الزورق يتجه غربًا حتى مساء ذلك اليوم الثاني ، ثم شمالًا إلى فلوريدا على بعد 1044 كيلومترًا ، من موقعهم بعد أن قطعوا حوالي 150 كيلومترًا

بدا لرافائيل والقبطان أن وجه الرحلة الأصلية إلى فلوريدا قد يكون قسياً تمامًا للأطفال والنساء ، مع الكميات المحدودة من الماء والطعام والحرارة الشديدة والأمواج العالية . فقرر القبطان تتوجه إلى شبه جزيرة يوكاتان Yucatan المكسيكية على بعد حوالي 360 كيلومترًا من موقعهم . ولكن لابد من تفتين المياه والطعام حتى يكفى هذا العدد الكبير على ظهر الزورق .

عند اقترابهم من جزيرة كوزوميل Cozumel للمكسيكية المياحية

تدقيق اللاحظ من السفنات لركوب الزورق الحكومي





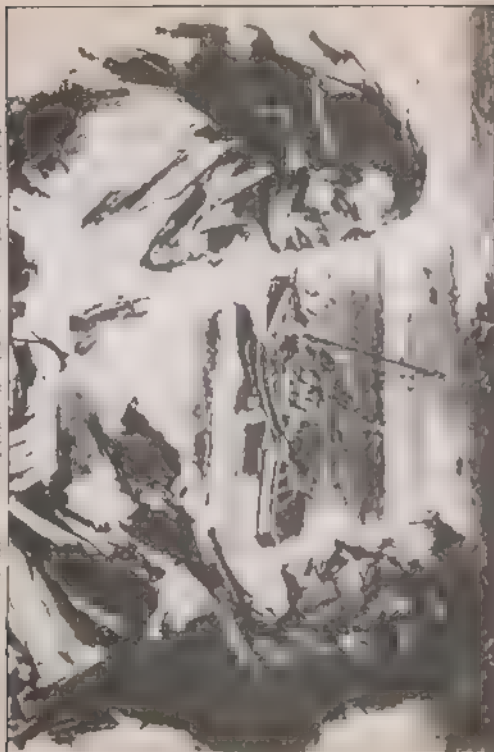
شرق يوكاتن ، هبت عصفة عومة . وسقطت لامطر بغررة محوجه  
القبطان مقدمة الزورق نحو البحر المفتوح خوف من الاصطدام  
بصخور الساحل المكسيكي . حتى تهدأ العاصفة

في العاشرة من صباح يوم الثامن من سبتمبر ، نحن الزورق ميناء  
جزيرة كوروميل ، حيث هبط راقتين وانكتور حرسى الى تير بعد  
نصف ساعة ، كانت لحدى سيرت النوبس تجوب شوارع الميناء ،  
كدعو الأهالى بكبير الصوت بتقديم كل المساعدة للناجين الكوبيين  
وتدقق منات المكسيكيين على الميناء يجمعون الاطفال الى المستشفى  
المحلى ويقدمون البطاطين وملابس وملعبات ، من والاعدية  
الساختنة لصيولهم الاضرار ، لقد نحموا محاطر الهروب من  
العبودية في شجاعة

خلال الاسابيع التالية ، جرى من الناجين الكوبيين الى ولايات  
المتحدة ، حيث منحوا حق اللجوء الميسر ومعتهم الى في  
ولاية فلوريدا الأمريكية على مقربة من وطنهم المسجون ام  
الزورق فقد اعادته السلطات المكسيكية الى كوب

بتمصرفه عن المصدر :

Reader's Digest Magazine, by Joseph Blank, dated May 1964  
Pleasantville, N.y. 10570 / U. S.A.



وصل الكوبيين مع أطفالهم إلى المكسيك في رحلة خطرة للغاية

## 6- عبر البحر المتوسط بدراجة مائية ..

[ بقلم : الفريد مايرا ]

كان ذلك في الساعة العاشرة مساء يوم الجمعة الثالث من يوليو 1970 ، على شاطئ العاصمة الجزائرية Algiers ، حينما أحد بيير شورر Pierre Schurer يدفع أصممة دراجة مائية Water Cycle ، كان قد استنجرها لنوه « للقيام برحلة صغيرة » قرب الشاطئ وهذه الدراجة المائية ، عبارة عن عوامتين مستطيلتين ، يرتكز عليهما مقعد خشبي يسع شخصين ، وهي المصنفة بدال Pedal يدور بالتفهمين مثل الدراجة العادية ، ليدير رفاص مقبى دائري يريش مستعرضة ، مثبت خلف المقعد ، لدفع هذا القارب البدالى Pedal - Boat الى الامام

كانت الرياح تهب بقوة ، والأمواج عالية ، وسرعان ما انقلبت الدراجة المائية رأساً على عقب ، ودفعتها الأمواج نحو الشاطئ مرة أخرى فأسرع بيير لإعادة الدراجة إلى وضعها الصحيح ، وقد ابتلت ملابسه تمام ، وعلق به الكثير من الرمال وعذمت هذات الرياح قليلا نفع بالدراجة مرة أخرى نحو الأمواج ، ثم أخذ يبدل بسرعة قبل أن تخور قواه وجاءت موجة عالية صاخبة ، بما عني قمعتها من زبد Surf ، وحملت الدراجة المائية إلى داخل البحر وأخذ بيير يبدل بقدميه بجنونه ، في تلك الليلة الظلماء التي غاب فيها القمر ، ولكنه لم يكن قد ابتعد كثيراً عن الشاطئ .

حدث بالفعل

٥٧

كان بيير قد ربط كيساً من التابلون في ظهر المقعد ، به سماعته ، وبعض العيتمينات والأقراص المنبهة وحزامين مقينين ، ثم لاشيء آخر سوى بعض الخبز وقطع الحلوى ، وروب الاستحمام البرتقالى ، ولكنه نسى زجيجت المياه لم يكن من هدف أمام بيير الآن سوى الاستمرار في تشغيل دواصة البدال بلا توقف ، حتى يمكنه الابتعاد تماماً عن الساحل الجرانى ثم يواصل رحلته الجنوبية لقطع البحر الأبيض المتوسط بقعرض إلى أسبقتيا ، على بعد 331 كيلومتراً نحو الشمال الغربى من العاصمة الجزائر .

\* \* \*

منذ أيام قليلة فقط ، كان بيير لسملاً للغيرياء في جامعة تشارلس في العاصمة التشيكية براج Prage ولم يكن هناك شيء مميز في حياته ، وقد بلغ الأربعين من عمره ، ولم يكن من المتوقع أن يحدث شيء هياما تبقى من حياته كل ما فى الأمر أنه قابل سيدة فرنسية ، وأراد أن يرتبط بها بالزواج ، وليس فى القوانين التشيكية ما يمنع ذلك ، ولكن السلطات رفضت طلبه دون إبداء الأسباب .

كان بيير قد قابل جين نولى Jeanne Noli - المدرسة الفرنسية - قبل ذلك بعام واحد ، حينما كان يتلقى محاضرات لإجادة اللغة الإنجليزية فى حلصة لندن ، وقد لاقى الأمرين فى السفر إلى الخارج لتلقى هذا البرنامج الإنجليزي اللغوى لمدة شهر واحد فقد كان عليه الحصول على شهادة من المكتب السياحى الحكومى فى براج بضمن شحصى من آخر يعرفه وشهادة من البنك الحكومى بتوفير العملة الاجنبية ، ثم تصريح من البوليس للخروج من البلاد .

عندما وصل بيير الى لندن في اواخر يوليو 1969 . ساعته حين كثيراً في التعرف على الجامعة والعصمة البريطانية وتوثقت العلاقة بينهما عبر رحلات قصيرة في اجازات نهاية الاسبوع خارج لندن ولكن حين انتهت محاضراتها في اللغة الانجليزية خلال اربعين سنة التالية ، وكان عليه العودة الى مدينتها نو هافر La Havre ومدرستها هناك . وودعها بيير في محطة وترولو Waterloo بعد ان وعدته حين باتها سوف تزوره في براج .

وعندما عاد بيير الى جمعيته . حول المحافظة بقدر الامكان على نداء ملفه الشخصي Dossier ، حتى يصير رفيقه في منصب اعلى ، والاحتفاظ بمنصبه في عهده برادى او حديث شخصى او حلال المحاضرات . يمثل فقط سواد في مده . وكان عليه ان يتقدم ويتكيف مع الاوضاع والقبول استعادة بلا اعتراض . وقد ، فقد يعنى ذلك الطرد من منصبه . وعدم حصوله على اى مكس اخر يقبله للعمل . وكم من اساتذة اضطروا للعمل في امكان لاتباق بهم - بعد طردهم - لمجرد الابقاء على الحياة ، واستمر بيير في مراسلة جين في فرنسا ، وزيارة والدته واخيه خارج براج ، في رحلات خاطلة .

قامت جين بزيارة تشيكوسلوفاكيا في حريف 1969 ، ولم يكن بيير يرغب في تعريفها بالاوضاع السائدة في بلاده . وكيف يعيش حوالي 14 مليون تشيكي حياتهم اليومية في ظل انظم الشيوعى وتسلط

الأجهزة الامنية ولكنها شاهدت كل شيء على الطبيعة بنفسها ، خاصة عند زيارة والدته وأخته وبعض الاعفالات الصديقة وكانوا جميعاً في رقة الحال وكفاف العيش ، والأكثر من تلك كانوا يعيشون في خوف من مجرد الحديث وفي ذلك اللقاء . اتفق الاثنان على الزواج .

تقدم بيير بالمستندات والشهادات اللازمة الى وزارة الداخلية ، للحصول على تصريح بالسفر خارج البلاد لزواج ، وهو امر غير ممنوع قانوناً وبعد التحريات والاستجوابات رفض طلبه دون ابداء أسباب وأخذ بيير يفكر في وسيلة للهروب الى فرنسا ، ولكن ذلك كان شبه مستحيل ، فجميع المطارات تعج برجال الامن ، وبقاط الفحص ، وكذلك أماكن العبور الحدودية الى النمسا او غيرها ، او حتى محطات السكك الحديدية للرحلات الدولية ، فقد كان التفتيش صارماً في كل مكان .

أخذ بيير يتحين الفرصة للهروب خارج البلاد . وحدث ان كان يوماً في المكتب السوى الحكومى . فعرف ان هناك مكان خائياً في إحدى الطرقت المتجهة الى الحرقر ، تحمل المهنسمين والعينين لتنفيذ احد المشاريع هناك . فقدم بيير بحجر هذا المكان على الفور ، لقضاء اسبوع في اجازة سياحية . ولم يكن معه تصريح بمغادرة البلاد ، فطلب انه منجه الى دولة اشتراكية . وليس دولة عربية . وهم هناك لم يسمحوا له بالتوجه الى مكان اخر . فطلب للاتفاقيات الصارمة في هذا الشأن . وفي الحال قام بيير برحلة وداع سريعة لأمه وأخته ، وسافر الى الجزائر في 22 يوليو 1970

وصلت جين إلى الجزائر بعد أسبوع من وصول بيير هناك . وتوجهوا للتقضية الفرنسية لاستخراج جواز سفر لبيير ، حتى يتمكن من السفر إلى فرنسا والزواج هناك . وكلفه حجزا بالفعل مكتاتين على طائرة المتجهة إلى باريس يوم الثالث من يوليو . وبعد اتصالات سريعة . تبين أنه من غير الممكن تحقيق ذلك ، فبيير لا يعرف الفرنسية إطلاقاً ، وسوف يضطر إلى التحدث مع موظفي الجوازات والجمرك في المطار للجزائري . وهنا سوف يكتشفون حقيقته ويعيدونه إلى بلاده ، وسوف يكون في ذلك حرجا كبيرا للتقضية الفرنسية

عاد الاثنان إلى الفندق . وأخذوا يسيران في صمت حزين على الشاطئ ، حينما لمح بيير تلك الدراجت المقية المعروضة للتأجير . ولحد فلكر جنبا في استخدامها لعبور البحر المتوسط حتى الموصل الأسبانية . رغم معارضة جين باعتبارها رحلة خطيرة للغاية قد يفقد فيها حياته ، بل أنها جنوبية بكل المقاييس . ولكن في النهاية لم يكن أمامها إلا الموافقة أمام إصرار بيير ، فعليه ان يحاول ولم يعد في حوزته شيء يمكن أن يبقى عليه . ولا حتى الأمل . وبعد وداع قصير . توجهت جين إلى المطار في طريق العودة إلى باريس ، بعد ان أخذت معها جواز سفر بيير وأوراقه الأخرى وممتلكاته ، بينما اتجه بيير على الفور لتنفيذ خطته

\* \* \*

ابتعد بيير عن الشاطئ الجزائري بما فيه الكفاية ، حتى إنه لم يعد يرى الأضواء المنبعثة منه ولكنه مازال يرى أضواء قنارة الشاطئ بوضوح وهي تومض بانتظام . فأخذ يبدل بكل جهده للإبتعاد بالقدر الكافي عن متناول الدوريات الجزائرية البحرية والجوية . وتناول بيير إحدى الأقراص المنبهة Pep Pill لإعطائه مزيداً من النشاط ويتجاهل الإرهاق الذي يمكن أن يحل به .

في صباح اليوم التالي - السبت - شاهد بيير سفينتين عند الأفق ، ولكنه تجاهلهما فقد كفت في طريقهما إلى إفريقيا . وعندما تناول قطعة من الخبز وبعض الحلوى وأقراص الفيتامينات ، واكتشف لحظتها أنه نسي إحضار زجاجات المياه . ولكنه لم ينزعج لذلك ، فقد سبق له أن قرأ كتاب آلان بومبارد Alain Bombard عن مغامراته في أعالي البحار . وعن تجربته في المحافظة على حياته بتناول القليل من مياه البحر المالحة لمدة ستة أيام . وعندما شعر بيير بالإرهاق والنعب ، فأخذ يسبح حول طوفه ، وهو يملك رجليه وأسفل سلسلته الفقرية ، خوفاً من تقلص عرق لثما Sciatica ، وعضلات رجليه .

كان الليل بارداً في ليلته الثانية ، ولكن السماء كانت صافية ، والأمواج هادئة . ولكنه استمر في التبديل بانتظام أكثر وبدون التلهة الأولى . وفي صباح الأحد ، رفع روب الاستحمام ليرتقي فوق عصا لتقطط من الشاطئ ، حيث أخذت الرياح الخفيفة تدفع للدراجة المقية نحو الشمال الغربي . ولكنه شعر بالجويع الشديد والعطش فتناول حفنة

من مياه البحر ، ولكنه لم يستطيع ابتلاع الخبز . فالتفتى بقطعة من الحلوى فما فيه من سكر سوف يمنحه المزيد من الطاقة . وعند الظهيرة سيج مرة أخرى حول الطوف . وثبت بعض المسامير المفكوكة . ثم انطلق يواصل مغامراته وقد ارتدى نظارة شمسية وغطاء أبيض للرأس يقيه صربات الشمس

في صباح يوم الاثنين . السادس من يوليو ، شاهد في الأفق سفينتين متقابلتين . وعرف أنه اقتراب من الخط الملاحي للمسلمين في تلك المنطقة . واخذ يبدل بانتظام فقد أصبح قريباً من هدفه . وعند الظهيرة شاهد ببير سلحفاة مائية Turtle على بعد عدة أمتار . وهي تسبح في اتجاه قاربه . وسرعان ما أمسك بها . وأخرج سكينته الصغيرة ولكن عينا السلحفاة استمرت في التحديق إلى وجهه دون أن تبدى أية مقاومة . وعلى الفور تهافت فكرة دبحها واطلقها في الماء مرة أخرى . وأخذت السلحفاة تتابع قربه لفترة ثم اختفت في هذا اليوم تلقى ببير ريارات أخرى من السلاحف المائية والقرش أيضاً Shark .

في مساء هذا اليوم ، أخذ ببير ، بحسب المسافة التي تبقت حتى ينهى رحلته على قشطن الأسبقى ناحية الغرب . وقد قدرها بحوالى 23 كيلومتراً ، وقد عرف في وقت لاحق أنها حوالي 85 كيلومتراً كانت ليفورميت والحلوى قد نفست ، وكان يشعر بالإرهاق الشديد ، وبدأت حالته تزداد سوءاً مع مرور الوقت ، فتوقف عن ابتلاع جرعت من مياه البحر

في فجر الثلاثاء السابع من يوليو . شاهد لأول مرة نورس البحر Sea Gull ، وهو يحلق في دوائر حوله . ثم اتجه غرباً . وأدرك أنه أصبح قريباً من الأرض . وفي عصر ذلك اليوم شاهد سفينة أممية مباشرة . فتوقف عن التبدل ، وأخذ يحرق بإمعان لمعرفة جنسيتها من لون علمها . وعرف أنها سفينة بونندية للشحن باسم نارفيك Narvik .

توقفت السفينة . وأخذ أحد الضباط يكلمه بالإنجليزية بسيطة . وعرف ببير أن السفينة انطلقت من ميناء أليكانت Alicante الأسباني . في طريقها إلى ميناء ليفورنو Livorno شمال غرب إيطاليا . وتسلك ببير سلماً من الحبال ، ورفع البحارة دراجته المائية بسرعة ، وانطلقت السفينة تواصل رحلتها . وفي المساء استدعاه القبطان ، ولما كان ببير يريد أن يخفي جنسيته ، فقد ادعى أنه فرنسي من ميناء لو هافر Le Havre ، وأنه كان في رحلة منفردة لعبور البحر المتوسط في تحد مع بعض الاصدقاء ! وقد ناله ما يكفي طوال أربعة أيام وأربع ليال . وطلب منه أن يتصل بالقتصل الفرنسي في ليفورنو ، ففعل القبطان . ولكنه رفض إرسال برقية لاسلكية إلى موبه لو هافر في فرنسا . وعلى أية حال فقد عامله الجميع بالاحترام ومودة .

بعد ظهر الخميس التاسع من يوليو . وصلت السفينة إلى ميناء ليفورنو . وصعد على سطحها للقتصل الفرنسي ، وأخذ ضباط البوليس الإيطالي . وهمس ببير للقتصل أنه يريد أن يحدثه على انفراد .

ونكر له قصته بالكامل وقام القنصل الفرنسي بالاتصال بالسطات الفرنسية العليا ، وبخطيته جين .

وفي عصر يوم الجمعة وصل القنصل الفرنسي مع سيارات البوليس الإيطالي ، حيث اصطحبوا بيير بسرعة بتصويره ثم إلى القنصلية لإعداد جواز سفر خاص به ، واعطاه تذاكر سفر بالقطار إلى فرنسا ، مع 2٩0 فرنكا رسمياً لمصروفاته وأسمرت سيرة البوليس إلى محطة السكك الحديدية مع مندوب من القنصلية . حيث لم يبق وقت كاف لموعد القطار ، حيث تموا له رحلة سعيدة .

وصل القطار إلى محطة ليون 1٩٥٥ في العاصمة باريس . حيث اتصل بخطيته في منزلها ولقد تزوج في عام ١٩72 ، وفي العام التالي حصل بيير على الجنسية الفرنسية وهو اليوم استاذ الفيزياء والميكانيك في الأكاديمية الوطنية للعلوم والتجربة في ميناء لو هافر المطل على المحيط الأطلنطي ، شمال غرب فرنسا

بتصرف مختصر عن المصدر :

Stern Magazine by Werner Meyer dated Jan. 1974 .

Am Baumwall 11 , 20459 Hamburg , Germany .

[ م ٥ - حدث بالفعل عند (١٩) المور إلى بحرية ]



في عصر اليوم الرابع ، شاهد بيير أمامه سفينة شحن بولندية



بيير وشور ، مع زوجته الفرنسية جين بولى على شاطئ الأطلنطي



## [ بقلم : نهجيل بورنهام ]

عندما بدأت ألمانيا النازية تمهيد لغزو بريطانيا . قام سلاح الطيران الألماني بغارات عنيفة ليلاً ونهاراً على الموانئ والمطارات والمدن البريطانية . والتي بدأت في 8 أغسطس . واستمرت حتى 29 أكتوبر 1940 . فيما عرف بمعركة بريطانيا الجوية . حيث فشلت الغارات ، وصرف الألمان النظر عن القيام بالغزو

بعد حوالي تسع غارات على الأهداف البريطانية . سقط الطيار الألماني فرانز فون هير Franz Von Vier بطاقته من طراز بيوكرز - 88 من قيادة الفرقة الثانية الجوية ، وهي قاذفة منقضة ومقاتلة نيلية . وجرى استجوابه لعدة أيام . ولكنه لم يدل بأية معلومات عسكرية غير اسمه ورتبته ورقمه المسلسل . ثم أرسل إلى معسكر اعتقال أسرى الحرب في جزيرة هولن Holn ، شمال غرب ويلز

كان فرانز في بداية حياته كطيار مقاتل . ولم يتجاوز السادسة والعشرين . وساءه كثيراً أن يقع في الأسر في بدايات الحرب . ولن يمكنه ذلك من تحقيق طموحه في المهنة التي اختارها . ولذلك عزم على الفرار بأي حال . وكان معسكر الاعتقال في جنوب الجزيرة . تحيط به الأبراش البرية . كما كانت الحراسة شديدة . رغم أن الأسرى لم يتجاوز عددهم في ذلك الوقت 24 ضابطاً ألمانياً

وأخذ فرانز يخطط لهربه ويدرس كل شيء بإمعان . وكان الأسرى يرحلون إلى الطريق المهجورة مرة كل يومين للسير مسافة ثلاثة كيلومترات ثم العودة تحت الحراسة في مقدمة ومؤخرة الطابور . وفي إحدى المرات جلس الأسرى مستنديين إلى سور للراحة بضع دقائق قبل العودة . والحراس في الجانب الآخر من الطريق حينما مرت عربة لبيع الفاكهة وللخضراوات ، فشغلت الحراس قليلاً . مما سمح لفرانز من القفز إلى الجانب الآخر من السور بمعاونة زملائه .

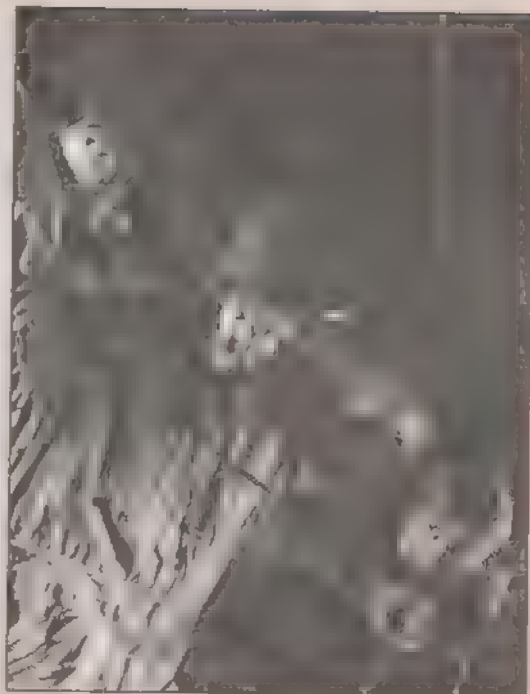
وعند العودة أخذ الألمان يترمون بلحن معين متفق عليه . ليدرك فرانز أن أمره لم ينكشف بعد . ومن ثم نهض فرانز واختفى بين أشجار الصنوبر الكثيفة . وحاول رئيس الحرس أن يعرف عددهم . فأخذ الأسرى يبدلون أماكنهم بسرعة . وأخيراً أوقف الطابور وأشهر مسدسه . وتبين أن عددهم 23 فقط !

تدفق على الجزيرة قوات من الجيش والبوليس المحلي ورجال الحرس الوطني بالجزيرة . التي طوقت بالكامل بدوريات بحرية على مر الساعة . قبل تمكن الأسير من الهرب عبر بحر أيرلندا إلى أيرلندا المحايدة لندية قرب . وهضمت لكلاب البوليسية هي تتبع أثر فرقز لهطول الأمطار بعزلة . استمرت عمليات البحث ليلاً ونهاراً لمدة ثلاثة أيام . حينما لاحظ أحد رجال الحرس الوطني في الجزيرة أن قفل أحد المخازن للريفة مكسور . وقبل أن يتمكن فرانز من ضرب رأسه بقطعة خشب . عاجله الرجل بضربة شديدة بكعب بندقيته .

قضى فرانز في السجن الانفرادى 21 يوما عقاباً له ، ثم أرسل إلى  
مصكر سوان ويك لاسرى للحرب قرب مدينة أبردين Aberdeen  
شمال شرق اسكتلندا ومن المحطة الاولى التى وضع فيها فرانز  
قبعه في هذا المصكر أخذ في دراسة الوسائل التى تمكنه من الهرب  
مرة اخرى ، فتفقد سيق له أن نجح في ذلك من قبل كان الاسرى  
قد اطلقوا على هذا المصكر اسم « جنة عدن » Eden Garten

وكان « على كعب » شديد الحراسة ، محاط بسورين كثيفين من  
الأسلاك الشائكة ، بينهما منطقة ضيقة للحراس المترجلين . كعب  
كانت المسافة بين ابراح الحراسة - المجهزة بالمدافع الرشاشة -  
حوالى ٥0 متراً ، والكشافات في كل مكان ليلاً ولم يكن هناك من  
وسيلة سوى حفر نفق تحت هذا السور ، من أقرب مبنى

استطاع عدد من لاسرى حفر النفق فعلاً ، وهرب خمسة من  
الاسرى من بينهم فرانز ، الذى ذهب وحده في اتجاه اخر للبحث  
عن قرب مطار بريطاني كل يريد أن يحتطف طيارة ويرحل بعيداً  
إلى هولندا او ألمانيا فقد علمته تجربته السعبة انه لن يستطيع  
التنجح في فراره ، الا اذا امكنه الخروج من البلاد قبل أن تبدأ عمليات  
البحث عنه وقرر ان يرغم انه طيار هولندى سقطت طائرته وهو  
عائد من إحدى المهمات ، فهو يعرف ان عدداً كبيراً من اللاجئين  
الاوروبيين يصلون في سلاح الطيران البريطانى ، ويتكلمون قليلاً من  
الانجليزية . ويرتدون ملابس مختلفة وهؤلاء يشكلون أسراب  
القاذفات المختنطة



تلقى هانز صريه بكعب بنفسه رجل الحرس الوطنى قبل أن  
يقص عنه عساكره و من مرة

كان ذلك في مساء يوم 20 ديسمبر ، والثلوج الكثيفة تغطي الحقول . وفي فجر اليوم التالي تسلق قطار بضاعة ، وقال للسائق إنه أحد الطيارين الهولنديين في سلاح الطيران البريطاني . وإنه اضطر للنهبوط قرب المنطقة بعد قيامه بعارة على الديمارك ، وطلب منه مساعدته إلى أقرب مطار . وفي المحطة التالية تحدث فرانتز إلى الضابط النرويجي بمطار عسكري قريب لإرسال سيارة لإحضاره .

أرسل الضابط بالفعل سيارة عسكرية ، توجهت إلى مطار هانكول العسكري . وأخذ يتحدث إليه ، حيث قال فرانتز إنه الكابتن فان لوث الهولندي ، وقد سقطت طائرته القاذفة بالقرب من المكان . وفي الحقيقة أنه لم يكن يصدق قصة هاينز منذ البداية ، فمن العسير أن تسقط إحدى القاذفات في الظلام ويون أن يصاب أحد ، وقرر الضابط البريطاني أن يبحث الأمر بنفسه . فأرسل سيارة لإحضاره . ثم أخذ الضابط يتصل تلقوياً بالقاعدة الجوية في إيرلين . ولكن الاتصال كان سيئاً بسبب الأحوال الجوية . في تلك اللحظة استأن هاينز لانتظار الطائرة التي سوف تنقله إلى قاعدته بجوار برج المراقبة

وشاهد فرانتز صفًا طويلاً من طائرات الهاريكان Hurricane المقاتلة الجديدة ذات المحرك الواحد . فطلب من أحد الميكانيكيين أن يرشده إلى طريقة تشغيل الطائرة ، فقد حضر لتسلم إحدى هذه الطائرات . وبعد التوقيع على بعض الدفاتر والاستمارات بسرعة ،

أخذ الميكانيكي يبين لفرانتز طريقة التشغيل . ودار المحرك بالفعل ، وقبل أن تتطلق بنحطة ، سمع فرانتز صوتاً من فوق كتفه يأمره بالهبوط . فنظر جانباً فوجد نفسه أمام فوهة مدس الضابط النرويجي

بعد أن قضى فرانتز عدة أسابيع في السجن الانفرادي ، تقرر ترحيله مع أسرى آخرين إلى كندا . وفي منتصف يناير 1941 أبحرت السفينة دوق أوف يورك من ميناء جرينوك Greenock في شمال غرب أسكتلندا . وعندما وصلت السفينة إلى ميناء هاليفاكس Halifax الكندي نقل الأسرى بالقطار ، متجهاً إلى معسكر اعتقال الأسرى في إيمونتون في أقصى الغرب الكندي .

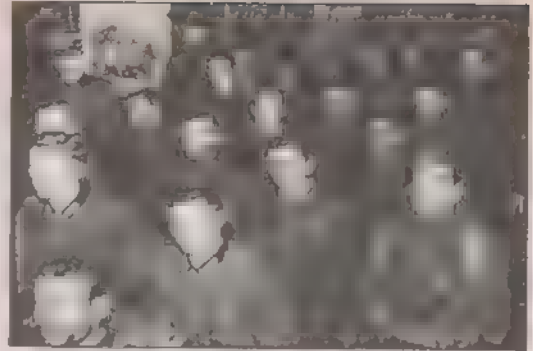
كانت كل عربة تضم 35 أسيراً ، وحوالي 13 حارساً ، يتناوب الحراسة في كل فترة ثلاثة منهم ، حيث يقف أحدهم في أول العربة ، وآخر في نهايتها ، وثالث في المنتصف . وكانت الثلوج قد أغلقت التوافد المزدوجة لعربات القطار . وكنت وجبات الطعام تقدم لهم وهم في مقاعدهم ، كما لا يسمح لأي منهم بفتحها . وكانت هذه هي فرصة فرانتز المتمسكة للفرار للمرة الثالثة . واستطاع مع زميل له برفع النافذة الداخلية قليلاً ، مع سمح لحرارة العربة من إذابة الثلوج المتراكمة .

وسنحت له فرصة بفتح النافذة الخارجية ، بعد قليل من مغادرة القطار لمحطة مونتريال Montreal ، وقبل أن ينطلق بالقسى سرعته .

وكن الوقت بيلا . حيث نزل أحد الأسرى للذهاب لتوالت بعد الغضب .  
وفي لحظة فتح الدشة وفجر منها فوق التلوح . حيث اعلقها رميله  
بسرعة . دون ان يشعر أحد من الحراس .

تجه فرار جنوب ضيق مواقع التحوم نحو الحدود المشتركة مع  
تولايت المتحدة لأمريكية حتى وصل إلى نهر سانت لورانس  
St. Lawrence التي تمتص ببحيرة أونتاريو Ontario واستخدم فرانس  
قاربا صغيرا على الشاطئ وقد تركت عليه التلوح . وعبر النهر  
وعند سار قليلا في الطريق لاحظ أن السيارات تحمل علامات  
أمريكية شعر أنه في الأراضي الأمريكية واعتقلته إدارة الهجرة  
الأمريكية في مدينة أوجدنسبورج Ogdensburg القريبة

وتلقى الصحفيون على سجن المدينة . وقد وحدوا في مغمراته  
مادة حصبة نسثر ثم تدخلت السفارة الألمانية ، أثناء تقديمه  
للمحكمة . ونعت عنه العرامه التي قصت بها وفي نفس الوقت  
تقدم كندا وبريطانيا بطلب إلى السلطات الأمريكية لتسليمه وعرفت  
السفارة الألمانية في واشنطن . ان هناك اتجاهها لتسليمه إلى كندا ،  
فقصحت قرار بالرحول من الولايات المتحدة بسرعة . حيث رويته  
بحول سفر ولامول لثالثة « وكثرت الولايات المتحدة في تلك الوقت  
محمية في الحرب الدائرة في أوروبا ولم تدخل الحرب الا بعد  
١ ديسمبر ١٩٤١ - أي في نهاية نفس العام - بعد أن قامت للطائرات  
اليستية بعراق الاسطول الأمريكي في المحيط الهادئ »



الضحايا الأسرى - نداء عليهم أي كندا



معسكر عند قرب ايردين شمال شرق إسكتلند

## 8- جسر نهر أنداو ..

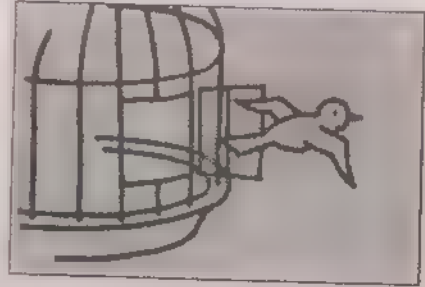
[ بقلم « جيمس متشلر » ]

لحق أن هنجاريا Hungary « المجر » ، ابتليت منذ أوائل القرن العشرين الماضي - ودعك من القرون السابقة - بسلسلة من الحكومات الفاسدة الدكتاتورية ، شأنها شأن معظم دول أوروبا الشرقية وغيرها . فقد كان الملك كارل - آخر ملوكها - بحكم مكانه مؤقداً من السماوات ، حتى أطاح به حزب بيلا كون Bela Kun الشيوعي عام 1918 . وحاول الملك كارل العودة إلى الحكم بعد انتهاء الحرب العالمية الأولى ، إلا أن الحلفاء المنتصرين رفضوا ذلك ، فبقى في المنفى خارج البلاد .

وتولى الأدميرال هورثي Admiral Horthy الحكم عام 1920 - ولاحظ أن هنجاريا لا تطل على أية بحر ، حتى يمكن لهورثي أن يمنع نفسه هذا اللقب البحري الفخم - ومع ذلك فقد حكم بسلطات دكتاتورية مطلقة لامعارضة فيها على الإطلاق . وامتدت سنوات حكمه ، بطول سنوات حياته حيث قتل عام 1945 رمي بالرصاص .

إذ إنه تحالف مع الرعيم النازي الألماني أدولف هتلر ، في بداية الحرب العالمية الثانية ، ليساعده في حروبه الكثيرة مع يوجوسلافيا جنوبيا ، ورومانيا شرقاً ، وتشيكوسلوفاكيا شمالاً إلى أن دارت القدرة . وقامت لقوات روسية بعزو هنجاريا في 6 أكتوبر 1943 ، ودخلت العاصمة بودابست في 13 فبراير 1945 وأصبحت هنجاريا

تتمكن فرانس من اجتياز الحدود الأمريكية عند مدينة إلباسو El Paso بولاية نيومكسيكو إلى المكسيك وروفته السفارة الألمانية في المكسيك بتذاكر سفر إلى البرازيل ، حيث عاد إلى ألمانيا جواً من هناك . وعندما وصل فرانر إلى برنيس في 18 أبريل 1941 ، استقبله الزعيم الألماني أدولف هتلر وهناك على بصراجه على الفرار ، ومنحه وسام صليب الفرسان كما منحته المارشال الجوي هيرمان جورنج Hermann Goring - قائد سلاح الطيران الألماني - رتبة كابتن .



[ بتصرف مختصر عن المتصل ]

War Monthly Magazine, by Nigel Burnham, dated sep. 1987  
Standad House, Bonhill Street, London Ec-2A, England

تدور في الفلك الروسي ، شاتب في ذلك شأن كافة الدول في أوروبا الشرقية ، حيث عرفت بنور استر الحديدي وبانطبع فرض الروس نظامهم تكتاتوري المهيمن على هجريا ، باسو ما يكون عليه الحكم المطلق من ظلم ومعتقلات وتعذيب وطرد ومحاكمات وتصفيات في الظلام .

وحاور ييمري ناجي - رئيس الوزراء - لتخفيف من قبضة روسي على بلاده ، والحصول على بعض الحرية التي تمكن المواطنين على الحياة ، ودعك من العيش في عوه وكرامة ، ولكن الروس لاقوه بطريقة مهينة وفي النهاية لابد ان تفجر كل هذه الصعوط في وجه للتكتاتوريين ، وهو ما حدث في هجرب خلال أحداث أكتوبر 1946 ، والذي اضطر خلاله الإلف الهجربيين لروح من ملأهم إلى التماسا ولم تحصل هجريا على استقلالها حقيقة ، لا في بهيمة أقرن العشرين الماضي ، عجم بمكثت دور لاتحاد السوفيتي - الروسي السابق - في ديسمبر 1991 وانفصلت كافة الدول الأخرى التي كانت تدور في فلكه .

\*\*\*

كان ذلك يوم الثلاثاء 23 أكتوبر سنة 1946 ، حين طاف بمدينة بودابست Budapest - عاصمة هنجاريا - مجموعة من طلبة الجامعات قرب العروب في ثورة غير منظمة ، يطسبون من عمال المصانع والشركات الانضمام اليهم إذ كانوا حفا مواطنين ولكن

العسل في طريقهم إلى منازلهم بعد انتهاء أعمالهم ، ولكن الكثيرون - لدهشتهم - وجدوا أنفسهم بضمون تلقائي إلى هذه المطاهرة التي قصمت بشكل غير عادي .

ولجئت العشود نحو مقر البوليس السري في العاصمة . وجرى لحرس لخرجي من أسنحتهم . ويتم قمع الحرون إلى الدحل وستولو عليه واحدا في حرق ملأته التي تدب احرار الشعب والمثقفين المعادين لاحتلال الروسي وعندما تقبعت إحدى الدببات ، استبدوا أن يطلوها بوصع الاحجار في الحزازير ، ثم احرقوها بمن في داخلها

في التاسعة مساء توجهت الجماهير العاصبة التي تكاثرت عدهم بشكل منير ، إلى محطة الاداعة الحكومية حيث اقتحموا الحواجز الحشوية ، وطلبوا بداعة ببس على الشعب لهجربى « المجرى » يعبر عن الرغبة في اجراء اصلاحات سياسية في الحكومة والبلاد ولكن رجال البوليس السري اطلقوا الرصاص والقلاب المسية للدموع مع الأنواء لكشفة من فوق الميس ، وتصوير المنظرين ملاحقتهم بعد ذلك ومع ذلك اندفعت الجماهير بقوة واحتلت الاداعة ، وهي مجردة من كل سلاح ، عدا بضع مسدسات صغيرة

بدأت هذه الثورة اساس بين طلبة الجامعات الشارين في شطري العاصمة بودا ، وبست على نهر الدانوب Danube واتفق اطلية على المطالبة باخراج القوات الروسية من البلاد ، ورفع مستوى المعيشة ، ووقف التعنيم الاجبرى للعلة الروسية ورفع العلم



الهنجاري على كل المصالح الحكومية ، بدلاً من العلم الروسي المنتشر في كل مكان . وتحديث المصانع والمرارح ، وإجراء نهضة شاملة للبلاد في كل مجال والأهم من ذلك انتهاء السلطات القمعية للبوليس السرى « أمن الدولة » ، الذى قسم البلاد إلى قسمين يراقب أحدهما الآخر ، ومزق الانتماء الحقيقى للوطن وملاً المعتقلات والسجون بالمواطنين الشرفاء

استمرت الثورة بدون توقف ، وحطم للمتظاهرين تمثال الديكتاتور الروسى جوزيف ستالين وصهره بضعاك الإسميتلين وشعر الروس بتهديد لم يكن متوقعا ، فانسحبوا من الشوارع ، مما أدى لوقوع ضواحي العاصمة كلها فى أيدي الثوار وظلت بوابدست طوال أيام خمسة تنهزم أن هجريا قد تحررت من الاحتلال والفساد والبوليس السرى وظهت صحف جديدة بسرعة لأول مرة ، غير الصحف الحكومية التى كانت تصل طوال الوقت لتبرير الديكتاتورين وبدأت الإذاعة ، فى بث مقطوعات موسيقية كانت ممنوعة مطلقا ، ولم يسمعها أحد .

أصبح يوم 23 أكتوبر عيدا قوميا ، حيث ألغيت اللغة الروسية من المدارس بعد أن كانت إجبارية ، ورفع العلم الهنجارى لأول مرة ليرفرف على الدور الحكومية ، وامتلائت نفوس الشعب بالبهجة لأول مرة منذ سنوات طويلة ، رغم نقص الطعام وسوء الأحوال ورقة الحال .

عادت القوات الروسية إلى المدينة الثائرة فى فجر يوم ٤ نوفمبر 1956 ، واحتلت منطقة صخرية عالية تشرف على المدينة تماما . وأمر الجنرال الروسى بحشد 140 ألف جندي لاحتحام العاصمة ، بالإضافة إلى 60 ألف جندي فى منطقة مجاورة يمكن استدعائهم بسرعة . وكان من قدرة المدافع المظلة على مدينة من الربوة الصخرية ، أن تحطم المدينة كلها فى ساعت قليلة .

استخدم الروس دبابت حديثة من طراز T-54 لاحتحام بوابدست ، وانطلقت الدبابات فى شوارع المدينة ووراءها الجنود فى سياراتهم المدرعة ومدافعهم الرشاشة . فقابلهم الثوار بقتال كوكئيل مولوتوف من الجارولين ، مما أدى إلى حرق بعض الدبابات المتقدمة وقربعت المدرعة ، وسقط لكثير من الجنود الروس والقثور أيضا . وفى ذلك الوقت تولى تنظيم المقاومة المسلحة الكونونيل « عقيد - مالمير الهنجارى الذى انضم إلى الثوار . وعندما انسحب الروس من الشوارع ، أخذوا فى مفوضة الكونونيل مالمير « لمناقشة سحب قوات روسية من قبال » ولكنها كقت خدعة منهم لكسب الوقت ، حيث اعتقلوه فى المرة الثانية للمفاوضات وأرسل إلى سيبيريا ، ولا أحد يعرف مصيره .

أخذت المدافع الثقيلة تمطر المدينة بقتابها ، ثم اندفعت الدبابات الروسية مرة أخرى لاحتحام الشوارع ، وإزالة المتاريس فى كل مكان لمنع تقدم القوات الروسية بأى حال ومع ذلك تكبدت القوات الروسية خسائر كبيرة فى عدة أمانة . وكان لابد للروس

من انتهاء هذه المشكلة ، وكانهم يواجهون جيشاً منظماً قبدأت المدافع الثقيلة مرة أخرى بصرب كل العصمة وضواحيها بالقتال شديدة الانفجار ، مما أدى إلى دمار هائل .

ومرة ثالثة بدأ الهجوم الروسى بالدبابات يتبعها رجال المشاة بمدافعهم الرشاشة وفى هذه المرة كانت الدبابات تقذف بداناتها أى مرمى تطلق منه رصاصة واحدة من أى ساحة ، مما يودى بالطبع إلى انهيار المعنى على كل من فيه ولم يسلم مكان واحد فى بودابست من القتال الشرس والدمار الكبير

فى هذه المعركة وحدها حطم الروسى أكثر من ثمانية آلاف منزل ، وبلغت اصابات القتلى والجرحى أكثر من 30 ألف ، بالإضافة إلى 10 آلاف دفنوا تحت الانقاض للدبابات المعهدة وإن كانت هناك تقديرات أخرى تصاعف هذا العدد أما الروس فقد فقدوا ثمانية آلاف رجل وحوالى 320 دبابة .

\*\*\*

لم يكن هناك معر أمام ثور والأحرار من شعب سوى اللجوء إلى النمسا ناحية الغرب فكل لدول الأخرى المحيطة بهنغاريا تبعية للاستار تحديدي وكان هناك جسر صغير يقيم فى الماضى البعيد . على نهر آنداو Andau . الذى ينبع من جبال شرق النمسا ، ويمتد داخل هنغاريا وهذا الجسر الضيق لا يتسع لعربة أو حتى موتوسيكل . ولكنه كان جسرا حشيبا للمشاة فقط وفوق هذا الجسر عبر آلاف من اللاجئين من الأطفال والنساء والرجال إلى النمسا Austria .

الذين الهجرتهم ، وقد استولوا على دبابة روسية





## حدث بلتفعل

٨٢

ووقف في تصرف الآخر عشرات المتطوعين للهيئة الولية لتقديم مساعداتهم بهؤلاء الآخر الذين كس عليهم تكبير عبورهم وحدهم فوق هذا جسر بعيدا عن انظار الحراس . والبرج الذي لا يبعد أكثر من كيلومتر واحد منه وكذلك رجال البوليس السرى الذين عانوا لمزولة شروورهم .

كانت المنطفة معج بالمستنفعات المنجمدة والاحراش البرية ، والاوحد المستشرة به فيها من حشرات مختلفة ومع ذلك اكتشف الروس بعد ايام هذا الجسر ، فضربوه بقتيلة دبابة وقام بعض طلبية التجمعات باصلاحه بيلا ، بحيث يمكن المرور فوقه بشيء من التحذر . وعندما بدأت الدوريات الروسية ترتاد المكان ليلا ونهارا ، انقطع سير اللاجئين الى الجسر بعد ان قيض على العنات منهم وقد اصبحوا على بعد 1٥ مترا من الحرية



يتصرف مختصر عن المنسور :

كل عائدًا إلى منزله ليلاً ، بعد ذلك الحديث بأسبوع واحد ، حينما اقرب منه صيني آخر وحياه ببساطة ، ثم سألته من أى مكان جاء من الصين ؟ فقال له الشاب إنه من كانتون Canton ، ثم أخذنا يتحدثان عن مخبر كانتون والصين عموماً بأسلوب مهذب

وفجأة أقبل عليهم صينيان آخران ، ودفعاه إلى باب فتح فجأة أيضاً ثم اغتبق على الفور في لحظات كان المبنى هو القنصلية الصينية في لندن ، حيث أدرك الشاب أنه أصبح أسيراً لدخلها . وبقائه أحرار إلى غرفة صغيرة في الطابق الثالث حيث لا يمكن ان يراه احد ، كما وضعت حراسة دائمة على الباب من الخارج .

بعد ماعت لرجل بريطاني ، وأخذ يتحدث إلى الشاب السجين ، حيث عرف نفسه بأنه يعمل محامياً للقنصلية وقال « أنت تعرف الآن أنك على أرض صينية ، وبالتالي تحكمها القوانين الصينية . ولذلك سوف تحكم طبق لهذه القوانين ، بما فعلته في الصين ! »

ثم زاره نفس الرجل الذي كان يتحدث معه من قبل في الشارع . وتبين إنه نتج شو سكرتير للقنصلية ، فذى لك أنه سوف يحاكم أولاً ثم يشنق بعد ذلك ولكن في الصين ، وسوف يجرى شحنة كجوال البطاطس إلى هناك عن طريق سفينة في ميناء ساوثهامبتون Southampton مستعدة للإقلاع في أى وقت ، أو خلال أيام على الأكثر

## 9- اختطاف .. في قلب لندن ..

### [ بقلم : كهرت منجر ]

وصل الشاب الصينى إلى لندن لأجناً لبعض الوقت ، فما قدم به في الصين ورفعه قائمة بمطالب الإصلاح للأميراطور باي Pu Yi ، أثارت الحكومة الفاسدة هناك ، وصدر أمر باعتقاله ومحاكمته . ومعنى ذلك الإعدام . ولكنه استطاع الهرب قبل القبض عليه إلى هونغ كونج ، ومنها إلى لندن .

توجه هذا الشاب إلى منزل للدكتور جيمس كاتيلون James Cantillon ، الذى كان يعرفه من قبل ، عندما كان عميداً لكلية الطب في هونغ كونج التى تخرج منها طبيباً وجراحاً . وفى ذلك المساء حذره الدكتور بكل جدية من اعوان القنصلية الصينية في لندن ، ولا بد أنهم يتابعون نشاطه وتحركاته . فما يقوم به من نشاط سياسى معارض لسلطات الامبراطور المطلقة ، يجعله في بؤرة الاهتمام

ولكن هذا الشاب الثائر لم يلق بالاً لهذا التحذير ، فقد قابل من قبل الكثير من المشكلات حتى داخل وطنه ، باعتباره متمرداً سياسياً وما كان كذلك ، واتما بطلب العدل والحق والحياة الكريمة له وللمواطنين ولوطنه الذى تأخر كثيراً يمثل هذه الامم العظيمة .

أخذ الشاب يفكر فى المصيدة التى وقع فيها ، وكيف يمكن أن تحدث مثل هذه العمية . لاحتطاف شخص فى وسط لندن وعلمنا ، وإن لم تستغرق ثوان معدودة . هكذا بكل سهولة وبساطة ثم اتجه ذهنه الى الاتصال بالعالم الخارجى بى شكل . خاصة أن الدكتور كاتيلوب فهو الوحيد الذى يعرفه فى لندن فآخذ يكتب قصاصات من الورق ويقذف بها من نافذة ، لعل إحداها تقع فى أيدى أى شخص عابر ولكن رجال القنصلية اكتشفوا الأمر ، فأغلقوا النوافذ تماماً .

اتجه ذهن الشاب لتأثير على احد التسعة الإنجليز ، فثنين ينظفون الغرفة يوميا ، او يحضرون الطعام واستطاع إعطاء رسالة الى أحدهم تبدو عليه مرف العطف ولطيفة ، موجهة فى صديقه الدكتور . وبفعل ووصل الساعى الرسالة . فتوجه الدكتور فى مبنى الاسكتلنديارد Scotlandyard - الذى يضم رجال البوليس فى العاصمة ليريطقية - وهناك استقبله صابط مهذب ، استمع الى القصة بما فيها من غربة ، ووعده برفع الأمر إلى الرؤساء .

كان الدكتور يعلم من الرسالة أن السجين سوف يحرر يوم الثلاثاء . وكان اليوم صباح الأحد ، فلم يبق أمامه وقت كاف للاتصالات وتوجه فى يأس الى مكتب بوليس الأجانب ، فأخبره المختص هناك أنه لا يمكن عمل شيء يوم الأحد . وحاول الدكتور أن يتصل ببعض المخبرين فى مكاتبهم الخصوصية ولكن المكاتب كانت مغلقة فعاد الدكتور مرة أخرى الى بوليس العاصمة ، فلم يبدو أى اهتمام جدى بالموضوع ، فالقصة أشبه بالخرافات

فى صباح اليوم التالى كلف الدكتور عددا من المخبرين السريين الخصوصيين لمراقبة مبنى القنصلية ليلا ونهارا وآخرين لمعرفة السفن المتجهة إلى الصين فى كل الموانئ البريطانية ثم توجه إلى مكتب بوليس الأجانب ، ولكن الصابط أبلغه أن الممسألة قد تتحول إلى مشكلة دبلوماسية ، إن تبين أنها غير حقيقية وكان الدليل الوحيد لذلك ، هى تلك الرسالة القصيرة منذ يوم واحد ومع ذلك اتصل مكتب بوليس الأجانب ، بأسكوتلنديارد ، لمعرفة إن كانت القنصلية الصينية سوف تقوم بشحن أشياء على أية سفينة متجهة إلى الصين ، وكان الرد خلال أقل من ساعة بالإيجاب فلقد اتفقت القنصلية مع إحدى شركات الشحن على نقل شحنات متنوعة ومسافرا واحدا .

وعرض الأمر فوراً على المحكمة المختصة بالشئون العاجلة ، حيث طالب الدكتور ومحاميه بتطبيق إعلان « هايتز كوريز » القديم بشأن حقوق الإنسان فى بريطانيا على السجين المجهول . ولكن القاضى رفض ذلك باعتباره شحصا لا يحمل الجنسية البريطانية . ولم يكن اسم الدكتور الا إيلاع الصحف ، فصدرت لطبعات المسابقة وهى تحمل عناوين مثيرة لقصة الاختطاف وحتى رفض المحكمة تطبيق مبادئ حقوق الإنسان ' .

تحولت القضية فى المساء - وهو يوم الاثنين - إلى قضية رأى عام . واتجه الصحفيون الى القنصلية ، وتجمع المئات ليلا أمام مبناها وأصبح واضحاً أن القصة التى ينكرها تماماً رجال القنصلية - سوف تتحول إلى ثورة علنية من آلاف السكان فى

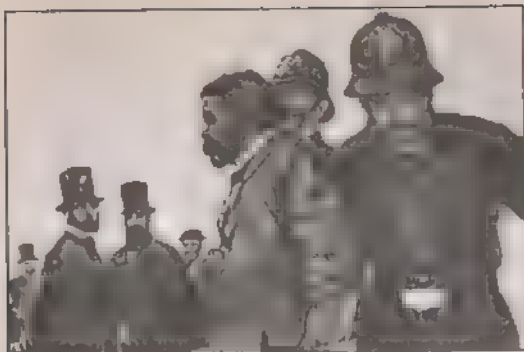
مدينة لندن في الصباح التالي للإخراج عن السجين المحبوس .  
ويعصفون بالقتلية وأعوها .

في صباح اليوم التالي .. الثلاثاء وهو يوم الأحد - كتب القنصلية  
محاطة بالآلاف من أهل لندن وعشرات الصحفيين تمصوريين ورجل  
البوليس وفي نفس الوقت صدر أمر بالقبض على محامي القنصلية  
واستجوابه لدى ادلى باعترافت شاملة تم على إثرها القبض على  
كافة أعوان القنصلية من البريطانيين أنفسهم ، وليس كانوا يرهبون  
تحركت السجين مند وصوبه الى لندن . حتى لحظة اختطافه  
حيث قدموا جميعاً إلى المحكمة بعد ذلك

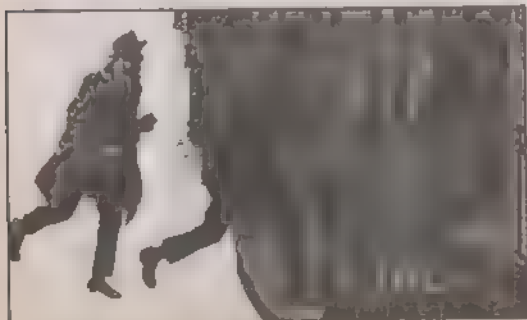
وعند الظهيرة كانت الاعترافات اسم وزير الداخلية ورئيس الوزراء .  
وعلى ذلك أرسل وزير الخارجية اللورد سلسبوري Salisbury مذكرة  
شديدة اللهجة إلى القنصل الصيني . يطالبه بضرورة إطلاق سراح  
السجين فوراً .

وجرى بالفعل تسليم السجين في الدكتور كينيلون وبريخته موظف  
من وزارة الخارجية ، ومفتش من سكوتلاند يرد ، وصعد من مكتب  
بوليس الأحياء ثم خرجوا من باب القنصلية وسط هتاف الحماس  
للمحتشد أمام الباب .

بعد ذلك قام هذا الشاب بكتابة خطابات شكر لكل من ساهم في  
تحريره . ثم ترك لندن في الحال ، فقد يقومون بقتله في الظلام  
وتوجه إلى جزر هاواي ، ثم اليابان ، ومن هناك قد انشورة



قام رجال اسكتلنديا بالقبض على محامي القنصلية



ثم جرى عتق كل متعاون مع قنصلية وتقديمهم للمحاكمة



الشاملة في الصين والتي اندلعت في 12 فبراير 1912 ، وأطاحت بالحكومة القاسدة والمتعاقبين معها ، كما أطاحت بالإمبراطور باي يي ، آخر أسرة مانشو Manchu .

وأطلق على هذا الرجس المجهول - المسجون من قبل - اسم « أب الثورة الصينية » فلقد كان المفكر والمدير الرئيسي لهذه الثورة . وفي عام 1912 انتخب هذا الرجل سن يات سن Sun Yat Sen ، أول رئيس لجمهورية الصين الحديثة ، ولكنه تنازل بعد أشهر لغيره ، فهو لا يريد مناصب .



يتصرف مختصر عن المصدر :

Der Spiegel Magazine, by Kert Singer, dated June 1987 .

Bbrandstwierte 19,20457, Hamburd, Germany .

## 10 - نفق .. تحت معسكر الاعتقال ..

[ بقلم : مارتن هيرديناند ]

احتشد في معسكر اعتقال أسرى الحرب في مدينة سيجبورج Siegburg الألمانية بالقرب من جنوب كولن ، أكثر من عشرة آلاف ضابط بريطاني أغلبهم من قطيارين ثم بذلت لواج جديدة من الأسرى الأمريكيين فقد إلى المعسكر في ربيع 1943 ، مما دعا إدارة السجن لبناء مبنى آخر ناحية شمال المعسكر .

درس الأسرى الذين ساهموا في بدء المبنى الجديد كل شيء فيه ، وفي أذهانهم أنهم سوف يقومون بعد ذلك بحفر نفق تحت أسوار المعسكر الخارجية والهروب إلى الغابة المحيطة بها واستقر الرأي بعد ذلك على حفر ثلاثة أنفاق مختلفة من المباني القريبة من الأسوار وكلفت مجموعات مختلفة بالحصول على الأدوات اللازمة للحفر ، وأخرى لتزوير الوثائق الضرورية ، وثالثة لإعداد الملابس ، ورابعة للجذور وهكذا .

وكان لابد من حفر ففاق على مسافة تسعة أمتار تحت الأرض ، حتى تتجاوز الأجهزة الألمانية لاكتشافها ثم الامتداد بالنفق أفقيا تحت الأسوار والأسلاك الشائكة والأبراج العالية إلى الغابة المنفتحة حول المعسكر من كل مكان وتطوع أكثر من 500 شخص لبدء الحفر تحت أرض المباني المرتفعة عن الأرض ، حتى يمكن النظر

والتفتيش تحتها في أية لحظة كما تطوع اخرون لنشر الرمال الجديدة والناجمة عن الحفر في أنحاء المصكر بحيث لا يلاحظها أحد .

ولستطاع البعض عقد صداقات مع بعض الحراس الاممن ، لتزويدهم بالمعدات الضرورية من اوراق واحبال وملابس وكوريث حفر وغيرها ، نظير بعض الهدايا من قسجفر وقطع لحوى . وقد لضباط لمهندسون من الأسرى بالإشراف على حفر الأنفاق بطريقة علمية لاتنهز من الداخل ، وركبت اجهزة تهوية في كل نفق من لمعدات التي توصلت إلى بعضها البعض بشريط لاصق . وكان كل نفق محدد الاتجاه والزوايا والبعد حتى يكون طريقه داخل العابة وليس خارجها

واستطاع الضباط بالفعل اتجاز الانفاق الثلاثة رعم التفتيش المفجئ ، والحرسة المشددة . وثرقية قصومة لدن وحارح لمصكر ، وذلك بفضل الإدارات المتفق عليها في كل مكان . وكان يشرف على هذه الاعمال كلها أكبر الضباط البريطانيين رنية في مصكر الاعتقال ، حيث يصله يوميا تقارير شفوية بحجم الإنجازات التي تمت في كل مكان .

وعندما تم حفر الأنفاق الثلاثة ، جرى اختيار من سوف يقومون بمحاولات الهرب أولا بالقرعة . حيث زدوا بالأوراق اللازمة ، بشخصياتهم الجديدة وأسمائهم لمختلفة ، وتصريح المرور الموزرة ، والتي قام بها فريق التزوير . كما زدوا أيضا بعض الملابس الممنية

أثناء هروبهم داخل المدن الألمانية ، حتى يتمكنوا من الوصول إلى سويسرا أو أى مكان اخر محاذ مثل السويد . وقد جرى صنع النسر الألماني ، والقصليب المعقوف الألماني « سوستكا » بحفره على قطع من المطاط مروعة من كعوب الاحذية . كما صنع طيار أوستراى بوصلات من ببر الخياطة بعد تليكيها على حجر ممقط . وهكذا أظهر الضباط الأسرى مواهبهم الخاصة والتي لاتمت إلى مهنتهم في شيء ، إلا عقد للضرورة .

كانت دفعة الهروب الأولى تضم 140 اسما بالانقراع ، ولم يكن هناك بقود لمعية كلية إلا لحوالى 40 منهم . وفي 25 مارس 1944 بدأت عمليات الهروب على دفعات ليلا ، حيث استغرق قرار أول عشرين ضابطا حوالى الساعة . ولم يتيسر في اليوم الأولى إلا لقرار لمتة فقط ممن كان عليهم اجتياز الأنفاق والعابة ، لحدوث غارة جوية أثناء الليل وإطفاء الاصواء في المصكر كله

وفي اليوم تثنى لكشف أحد الحراس الفتحة الخرجية لأحد الأنفاق أثناء مروره فوقه . فلقد كتلت الفتحة قبل الغلبة بعدة أمتار قليلة ويدات عملية عد الأسرى بالامم ، ومعرفة هوية الفارين ، ثم المظاردة في كل مكان داخل ألماني ، حيث أبلغت الموائى والمطرات والحدود ، وبوليس المدن لمختلفة بكفة الأسماء والصور . وجاء إلى المصكر رجال الجيستابو - البوليس السرى - وأجروا تحقيقاتهم السريعة . حيث جرى تقديم قائد المصكر الألماني إلى المحكمة العسكرية مع بعض الضباط المنفذين .

قيص على اربع الفارين ، وعدد 76 شخصا ، أعيد منهم فقط 1٩ شخصا ، ام الباقين فقد اعدموا رمي بالرصاص ثم اعدم 4١ شخصا من الفارين بعد ذلك ايضا . وعلق قائد المعسكر الجديد كشوفاً بأسمائهم فى لوحة المعسكر

و جرى بعد ذلك نقل الكثيرين الى معسكرات اعتقال أخرى فى لوبيك Buch فى شمال ألمانيا ، ومدينة نورنمبرج . وفى شرق ألمانيا فى المناطق الحربية . وكانت هذه المعتقلات مشهورة بإجراءاتها الصارمة وحراسها الشديدة ، وأنه من المستحيل الهروب منها ولكن أصبح من الواضح الآن ان كل من يحاول الهرب ويقبض عليه سوف يعذب فى الحقل . وهو امر مخالف تمام لاتفاقية جنيف لمعاملة اسرى الحرب ، او عقابه عند محاولته الهرب

فمن المعروف طبقا للقواعد العسكرية ، أنه على الأسير ان يحاول الهرب إن كان فى استطاعته ذلك ، دون ان يتعرض للموت . وقد يتعرض للعقاب بالحبس الانفرادى ، وليس بإطلاق الرصاص عليه ، خاصة اذا كان مسلحا كأسير حرب فى كشوف الصليب الأحمر الدولية . ولكن معتقل الاسرى من الحلفاء ، وضعت بعد ذلك تحت إدارة فرق العاصفة « SS » واشرف رجال الجيستابو Gestapo ، وهؤلاء لا يعرفون هذه القواعد الدولية ، أو لا يعرفون بها إطلاقا .

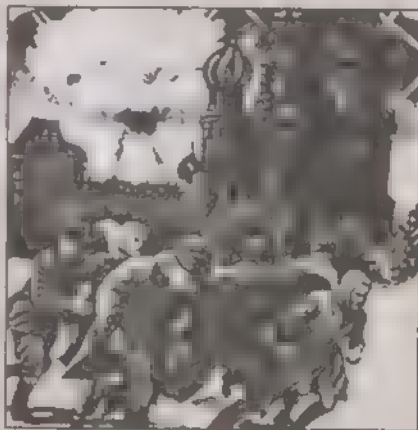


كان يفكر لصباحه الاسرى هو مدونه جوبى ستر



استطاع اغتصبات من الاسرى الهروب عبر العت

وفي 2 مايو 1945، قُبِعت النابات البريطانية، نحو مصكر اعتقال لوبيك في شمال ألمب. وطلقت سراح المعتقلين أم لمصكرات الأخرى في أنحاء ألمب. فقد دخلتها القوات الأمريكية في نفس التوقيت تقريبًا.



بتصرف عن المصدر

Phoebus Magazine, by Martin Ferdinand, dated Aug. 1988  
169 Wardour Street, London, W1A - 2 Jx, U.K.

## 11 - صدفة أنقذته من السجن ..

[ بقلم: جورج باركر ]

كان هانز هردن Hans Harden يعيش في القسم الغربي من ألمبيا، منذ إطلاق سراحه من مصكر أسرى الحرب في بريطانيا عام 1948 واستطاع أن يقتفى أثر أسرته، فعرف أنهم يعيشون في القسم الشرقي من ألمبيا الواقعة تحت الاحتلال الروسي وحاول الحصول على تأشيرة مرور لزيارة أسرته من السلطات الروسية، ولكنهم رفضوا طلبه « لأسباب سياسية »، وربما للسنوات الأربع التي قضاها في الأسر في بريطانيا.

ومع ذلك حاول هانز التمسك عبر الحدود إلى المنطقة الروسية بألمبيا الشرقية في مايو 1951 ولكن حرس الحدود أوقفوه هناك، ولمفوا جواز سفره بصارة « عبور غير قانوني للحدود » ثم أعادوه إلى الجانب الغربي من ألمبيا، بعد أربعة أشهر حاول العبور مرة أخرى ليلا، وتمكن من ذلك وكان يعرف تمامًا أنه لو ألقى حرس الحدود الروسي القبض عليه للمرة الثانية، فسوف يمضى ذلك شيت أكبر من مجرد دمع جواز السفر

قضى هانز عدة أيام مع والده المريض، في القرية التي هاجروا إليها. بعد أن أصبحت القرية التي عاشوا فيها طوال حياتهم تابعة لبولندا بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية، وكانت تدور في الفلك

الروسي ايضا وكلفت وقتك - رعم كبرها في السن - محتفظة بقوتها  
وطيبة قلبها وعند العودة زوده بخوة الاكبر بحريضة للطريق ، حتى  
يمكنه الافلات من حرس الحدود بين شطرى المانيا

توجه هانز الى احد المقاهى في انتظار حلول الظلام ، وقد اخذ  
بمسترجع نكريت الايم السعيدة التى قضاه مع سرته ، رعم ما ساده  
من حزن لتقطع لوصول الاسرة ، ومرص الوالد وراجع هانز بدقة  
الخريطة للصغيرة لتتى رسمها لحوه ، والتى تبين مواقع حرس الحدود ،  
والمعالم الارضية المختلفة ومداخل المصانع والغابات وغيرها

كفت قساعة قد تقربت من منتصف الليل ، حينما بدأ هانز طريق  
العودة للمحفوظ بالمحاطر وظل يسير في طريق ريفى مهجور ،  
حتى لاحت امامه قرية صغيرة ، فانحرف الى اليمين ودخل غابة  
كثيفة تمتد عبر الحدود بين الشطرين فلم يبق غير ساعة اخرى  
ويكون قد عبر الحدود فى امان وفى داخل الغابة اشعل عود ثقاب  
والقى نظرة اخرى على الخريطة ، ثم وصع الورقة فى جيبه  
واستأنف المسير كان يتوقف كل يصع نقائق ، ويرهف السمع لاقتل  
صوت غير عادى غير اصوات القبة وحفيف الاوراق وسرعان  
ما تقرب من الطريق الذى يفصل الحدود بين الشطرين ، فجثم على  
الأرض ينتظر للحظات ثم انطلق ليفطع الامتار القليلة الباقية  
الفصله



كان هانز يريد ان يهرب ، فعبر بحور الى الجانب الاخر من  
المانيا فى مغامرة خطيرة



تمتد الاسلاك لشبكك والارواح والحرسه على طول الحدود فى  
القطاع الروسى من المانيا الشرقية

وفجأة انطلق صوت بالروسية يأمره بالوقوف . فالتقى بنفسه على الأرض ، وتدحرج قليلا ، ثم نهض يدعو وانطلق الرصاص فوق رأسه مرتين ، وعندما توقف رافعا يديه دون أن يلتفت هاجمه كلب صحم ، والقى به أرضا ، وقد أظهر أتيابه مستعدا للهجوم . قام الحديان الروسيان بفتيشه وتفريغ كل ما فى جيوبه ، ثم قيدوا يديه واصطحباه خلال العاية . عدد تذكر هانز الخريطة ' وقد تجمدت الدماء فى عروقه . ولماذا لم يمزقها ويتخلص منها فى آخر مرة اطلع عليها ؟

\*\*\*

أخذ هانز يذرع الزنزانة الباردة فى قلب ، سوف يتهموه الان بأنه جاسوس بسبب هذه الخريطة ، لماذا يمكن ان يقول " فلن يصنفه أحد فى الصباح لئلا يده حارسان إلى مكتب فى الطابق العلوى ، يجلس اليه ضابط برتبة ميajor - راد - وتشير العلامات لخمراء إلى أنه من قوات الأمن الروسية وسائله بالامانية » صباح الخير ارجو ان تكون قد نمت جيدا « وكان هانز يعرف أن الروس يصعبون الضباط الذين يتحدثون بالامانية فى المنطقة الروسية بالامانيا الشرقية . كما كن من الواضح ان لهجته تنم عن سخرية . مع الافتراض الذنب فى المتهم . فقال هانز .

لم أقم بأية أعمال للجسم ..

— إننى لم أسألك عن مهنتك ، ولكنى سألتك كيف نمت . لقد سبق أن حاولت عبور الحدود منذ أشهر . ثم الان لماذا كنت تفعل ؟

— ذهبت لزيارة والدى ..

— ولين يسكنان ؟

— ان أقول شيئا .

— سوف أعرف كل شيء فيما بعد ، هل أنت مولود فى فيشتهورست ؟ ثم كم دفع لك الامريكيون لرسم هذه الخريطة للبيعة ؟

وعندم لم يرد هانز ، قال الصابط . إذا لم يكن عليه أن يتحدث الان . سوف يتحدث بعد تلك مع حراس سيبيري ثم امر بإخراجه

عاد هانز إلى الرزلة وقد تملكه الرعب . لقد ارتكب غلطة سوف يدفع ثم باهظا لها . فليكن ما يكون ، ومذا عصاه أن يفعل " ولم بعد هناك إلا من ملجأ واحد ، فاحد يصلى بحرارة ويدعو الله أن يساعد فى محنته ثم استغرق فى النوم طويلا من الإرهاق والجوع والرعب . وبعد ساعات اقتادوه مرة أخرى إلى مكتب الميجور الذى أخذ يتفحصه من خلال دخن سيجارته ، ثم قال له

— من الأفضل لك أن تتحدث ، فكل المعلومات فى جواز سفر ك خاطئة بعد فحصها .

— لماذا الكذب . لقد كنت أريد مشاهدة اسرى لا أكثر

— هل ولدت حقاً فى قرية فيشتهورست ؟ لقد تصادف أنى أعرف هذه القرية ، حدثنى عنها إننى .

- ثم أقض في هذه القرية سوى السنوات الثلاث عشر الأولى من حياتي ، وهي الآن تتبع بولندا .

التحق الميجور الى لوراء خلف مكتبه الوثير وهو يستمع في هلتز ، الذي أخذ يسرد تفاصيل كثيرة عن قريته كم وعته ذاكرته وأنها تقع شرق نهر الاور (oder) - الذي يمتد بطول الحدود البولندية الألمانية الآن - وكنيسة القرية القديمة بين اشجار الليمون وكيف كان أبناء المزارعين يصلون الخباز على صواب السهر ، وكذلك مدرسة القرية ومحلاتها القليلة . وجدته التي كانت تمتلك مزرعة كبيرة ، وكان اهل القرية يحبونها لمسارعتها في الحيرات . فسأله للميجور :

- وهل تعرف المزارع ايفاز ستوليل ؟ (Evas Stoppel)

- نعم أعرفه ، وهل تعرفه ايضا ايها الميجور ؟

- إنني هنا لأوجه الأسئلة . لماذا تعرف عن ستوليل هذا ؟

- كان من أفقر المزارعين في القرية . وكنت أرضه غير جيدة ، وكان يعمل فيها بكل جهد ومشقة . ولذلك كان الجميع يشعرون بالأسف من أجله . ولكن كان شديد الكبرياء ، ولم يشك مطلقا . ولا يقبل مساعدة من أحد .

- أهذا كل شيء ؟ إنني أثيرة عامة تنطبق على أي شخص ، فأنت إذن لا تعرفه !

حينئذ التعلق هلتز يحدثه عن الزوجة التي كانت تشارك ستوليل العمل في الحقل . وابنه جوزيف الذي كان أبوه يجبره على العمل معه كما يفعل هو . وكل شباب القرية . ولكن عندما بلغ جوزيف السادسة عشرة ، هجر المنزل والقرية ، وقيل إنه توجه إلى الجنوب ، ولكن أحدا لا يعرف بالضبط أين ذهب .

لم الأب فقد تغير كثيرا بعد فقد ابنه ، فاعتكف عن الناس ، ولم يعد يحضر صلاة الاحد في الكنيسة . وكانت زوجته شديدة الإيمان وتبكي في أصاقتها .

- ولماذا لم يكن يتركها تذهب إلى الكنيسة ؟

- يبدو أنها كانت تؤيد ابنها جوزيف في موقفه ، فاشعر الأب بمرارة بسبب ذلك . ولكنها سالت كمدا بعد حوالي عامين ، وأصبح الرجل أكثر صمطا .

- لماذا توقفت ؟ استمر في الحديث ، ما الذي حدث لهذا الرجل الصلب ؟

أخذ هلتز يستدعي ذاكرته البعيدة لكل التفاصيل الصغيرة التي تثبت أنه صادق تماما ، وأنه من قرية فيشتتهورست فعلا فقال إن جدته حاولت مساعدة الرجل ، فعرضت عليه أرضا جيدة مقابل أرضه الجرداء ، ولكنه رفض ، ومضى يعمل في أرضه التي منحها الله له . فهذا هو رزقه . وفي يوم عثروا عليه ممدا على الأرض . ونقل إلى مستشفى المدينة القريبة ، حيث تبين أنه



أصيب بالشلل نتيجة نزيف في المخ ، وبيعت مزرعته بالمزاد ، ولكن ثمنها لم يغطي نفقات علاجه .

وعند عودة الرجل بعد أشهر ، استضافته جنته في عرفة خاصة . حيث كان يتناول الطعام مع كامل الأسرة ، وبكسه قنين الكلام وكان هاتر في البداية يخاف منه . الا أنه شاهده وهو يحاول صنع قصبه للصيد ، فأحدها منه وأعد بهية . ثم عطشها ، ومن هذا اليوم أصبحا صديقين ولكن في صمت اعب الوقت

وبعد أن مات ، عثرت جنته على لكتب لمقدس الخاص بروجته تحت وسادته . وقد كتب في الصفحة البيضاء في بدايته رسالة من جوزيف لآبيه يبلغه فيها أنه راحل وين يعود لأنه لا يحبه ورجاه أن يكون رفيقاً بأبيه .

— هل هناك شيء آخر ؟

— إنها تفاصيل صغيرة ، عندما كان الرجل يعيش بيننا في أيامه الأخيرة .

— عد إلى زقزانتك .

وعندما كن هاتر يتجه إلى الخارج بعد استدعاء لحرس . لاحظ أن الميجور التقط الخريطة بين يديه وأرد هاتر أن يوضح للميجور الظروف التي تم فيها رسم الخريطة . خاصة وأن هناك أشخاصاً حكم عليهم بالسجن لسنوات طويلة لسبب أقل حجة من ذلك ، ولكن الميجور لم يسمح له بالكلام ، وأمر الحرس بإعادته إلى

الزنازاة مما زاد من مخاوف هاتر ، أن الميجور لم يشر قط إلى الخريطة خلال حديثه الطويل ، ولم يسأله عنها ، بل ولم يسمح له حتى بالتدخّل عن نفسه عندما أراد ذلك ، قبل أن يخرج من مكتبه في التطبيق العلوي . إلى الزنازاة تحت الأرض

أحسن هاتر باليأس والحيرة . وأخذ يفكر فيما قلته ، وفيما لا يقله ، خلال الحديث الطويل ، الذي كان أشبه بتداعي الذكريات البعيدة للطفولة . وأخيراً استغرق في النوم .

قرب الفجر أيقظه أحد الحراس ، فأحسن هاتر بأن لاحظته قد نمت . ثم اصططحبه جنديان طوال ساعة نحو الحدود ، وهناك سلّماه جواز سفره وأوراقه وثقوبه ، وأمرأه بعبور الحدود إلى الجانب العربي من ألمانيا . ولم يصدق هاتر ما حدث ، قد تكون خدعة وبطلان عليه النار . فوقف صامتا لا يدري ماذا يفعل وعندها دفعه أحد الجنود لعبور الحدود ، قائلًا له « إنك سعيد الحظ »

عبر هاتر الحدود بالفعل ، وسار خطوات ، ثم نظر خلفه ، وكان جنديين أروبيين في طريق العودة . وعندما أشرقت الشمس كان قد قطع عدة كيلومترات ، فجلس يستريح قليلاً ، ثم ألقى نظرة على جواز سفره . كان هناك ختماً جديداً بعبارة « عبور الحدود للمرة الثانية بطريقة غير مشروعة » أما التوقيع فكان « الميجور جوزيف ستولبل »

بتمسك مختصر عن المصدر :

Bunte Magazine, by George Barker, dated April 1983

Arabella Strasse 23, 81925 München, Germany

## 12 - سجين حرب البوير ..

[ بقلم : ستيفريت كلويد ]

قد لا يعرف كثيرون من وسمنون تشرشل - رئيس وزراء بريطانيا خلال الحرب العالمية الثانية - كان أسير حرب عندما كان مراسلاً حربياً لإحدى الصحف البريطانية، لتغطية حرب البوير الثانية، من عام 1899 وحتى 1902، حيث تمكن من الهرب والعودة إلى الخطوط البريطانية.

والبوير Boer، كلمة محلية بجنوب افريقية تعني «مزارع»، وتطلق على المهاجرين الهولنديين الذين وصلوا إلى جنوب افريقيا في منتصف القرن السابع عشر، واستوطعوا جنوب افريقيا حيث أسسوا مزارع واسعة، ونولة Orange Free State عام 1836 ثم جمهورية غربها باسم Transvaal Republic - وهي مقاطعات الآن في الاتحاد الإفريقي الجنوبي.

وقد زاحمهم البريطانيون لاستعمار البلاد، فقامت حرب البوير الأولى 1880 التي استمرت عامين، ثم الثانية التي استمرت ثلاث سنوات، وانتهت بمعاهدة سلام في 31 مايو 1902. وقد حدثت هذه القصة خلال الحرب الأخيرة.

\*\*\*



صورة حقيقية للمقاتلين الهولنديين أثناء حرب البوير



صورة رتيبة في معسكر سجن الحرس لحضور اسرطاسيين أثناء حرب البوير

صطفى المسحاء من المزارعين الهولنديين «البوير» في السكسة  
صبيحا، في معسكر الاسرى البريطانى قرب مدينة دي آر De Aar .  
على مشارف صحراء كالاهارى Kalahari فى جنوب افريق  
واخذ الرقيب البريطانى فى مداة الاسماء  
كان من بينهم فى مرتن Van Marteen ، صياد الأدغال والجبال  
المحترف ، والذى كان قد انضم الى مواطنيه من البوير فى مقاومة  
الجيش البريطانى لدفعهم نحو الشمال . قام فى مرتن بمسيت جريسة  
لنصف الجسور المهمة لدحل الحطوط البريطانية . حتى وقع فى الاسر .  
لم يكن مرتبطا او لديه اولاد ، ولذلك كان ينظر الى ايم اسره على  
إنها فترة راحة واستجمام لكثرة المجازلات التى خاضها . ولكنه كان  
يتحدث الفرصة المناسبة للهرب .

كان فان مارتن يمضى وقته منذ عتقته من شهر مضى ، فى  
مراقبة تغيير الحراس ، والاسلاك الشائكة حول المعسكر واسطيلات  
التحويل ، ومحازن العلف ومكاتب الصباط ، وتكدات التجود . واتفق مع  
زملائه أن يقتلوا عراك مع بعضهم البعض ، عندما يعطيهم اشارة  
معينة ليأخذوا نظر الحراس . ولكنه لم يطلع أحدا على خطته  
بعد الظهيرة وقف مع الآخرين للحصول على وجبته اليومية . ثم  
أخذ يتناول طعامه بهدوء . وعند اقتراب وقت تغيير الحراسة ، أشر إلى  
زملائه ، فبدلوا عراكا فى الجهة الأخرى من المعسكر . وتوجه الحراس  
ببطء نحو مكان العراك فى جو لافح شديد الحرارة ، قبل دقائق من  
وصول الحرس الجديد . وفى لحظة خاطئة ففز من فوق السلك الشائك

كان عليه أن يتابع خطته بإحكام ، ودون الوقوع فى اخطاء ،  
فمعظم الفارين يحاولون الابتعاد بسرعة بأكثر مما ينبغي ، قيل أن  
يكشف لمرهم . ولذلك تسلسل فان مارتن إلى مخزن علف الجبال وبقي  
هناك ثلاثة أيام ، حتى تأكد أن البريطانيين قد كفوا عن البحث عنه

كان الطعام والماء الذى انخرده قد نفذ ، فتمسك ليلا إلى حظيرة  
الجبال . وتوجه إلى أحد الحراس وهو يحمل ورقة ، وكلته يحمل امرا  
مكتوبا . وسرعان ما نفذه لوعى بضربة محترق ، وسحب إلى مخزن  
العلف . وارتنى ملابس الجندى ، ثم أخذ بتفتيته ، وانطلق بجواد عليه  
سرج بالفعل . وعندما أصبح بعيدا ، انطلق بسرعة نحو الشمال

مر فان مارتن على الكثير من المزارع المحروقة ، والبيوت  
المهدمة . وبعد أن قطع حوالى 100 كيلومتر فى اتجاه الشمال ،  
أن له أن يأتى إلى أحد هذه المزارع المهدمة ليمتريخ ، ويجد  
ما يمكن أن يطعم جواده . ولاحظ بيتا مهدما على ربوة عالية ،  
يطل على المروج من جميع الجهات . فهو أفضل مكان يمكنه  
مراقبة مطارديه . اذا كانت هناك مطاردة . كما يمكنه أيضا مواصلة  
الفرار من الجانب الآخر .

غضب دفع الياب ، شاهد لدهشته سيدة حائسة على أرض الرواق  
لدى تهدم سقفه واحترقت جذرقه ، وبجانبها طفلة صغيرة . وابتدته  
قليلة « م الذى تريده » لم يبق شىء فى المزرعة او للمنزل «  
لقد حصنته السيدة جنديا بريطاني من ردفه ، فسارع فان مارتن إلى

طماأنتها ، ونحت سبب بالبعة اليهوديه وانه ليس بريطاني . فلقد  
أمر من مصكرهم منذ ساعات .

كفت السيدة وطفنها في حالة من الصعف والهزال لقد الطعم . ولم  
يعد هناك شيا يتناولاه فسرع في مرش باحصار الماء من قبيع .  
حتى ارتويا ثم قال له السيدة ما حدث لها بعد جاء البريطانيون  
منذ حوالي شهر من ذلك فاحتيت مع طفلها في العاية القريبة  
وكنوا زوجها . وحرقوا المنزل واحدا الجيات والقطيع . وخلال  
ساعات انقضى الأمر ودمروا الأسرة .

أعطته السيد بعض ملابس زوجها كفت محبة في مخرب تحت  
الأرض لم يصبه بحريق وفاء فل مرش بحرق اسرى العسكري  
البريطاني . لانهم لا يقتصوا عليه وهم يرسه يقتلوه ثم تقطع للصيد  
في العاية وعلى بعد شبر مناد قطيع من الطيء . فصطاد احداها  
ووضعه على السرح وعد الى نمرعه وصها بها حساء حفيفا ،  
واخذ يطعمهم ببطء كل ساعتين . فجهد هما النهضى لصبح صعيقا ،  
ولا يحتمل الطعام الكثير .

في صباح اليوم التالي استطاعت الطفلة ان تنف على قدميها ،  
ومتكىت السيدة من الجوس وبعد شعرت ببعض القوة ولكنها عبرت  
عن قلقها من ان يتركهم هذا العريب فقتله « يجب في ترحل وتواصل  
طريقك ، لقد أصبحنا في حالة جيدة الآن ! »

- لا استطيع الترحيل سوف ابقي وواصل الصيد . حتى يصبح  
في إمكانكم السفر معي الى منطقة حبال اشبانه الشرقية

- ولكن هذا يستغرق بعض الوقت !

- ليس في الامر عحالة والمهم ان سنرو صحتكم تماما

- شكرا لله ، فلقد ارسلت شيب وشكر لنا بمسدي فانت رجل  
كريم وفارس .

- بشكر الله . فقد قادني الى هذا المكان لكي اتعرف عليكم

كانت كريستينا Christina في الثلاثين من عمرها ، ذات عيين  
زرقواوين ، وشعر اشقر أما طفلتها الصغيرة كاترين . فنسخة  
مصغرة منها وحلال اسبوع ستعادت الام واستها قوتها وفكر  
فان مرش في الترحيل بعد يوم قبيسة ، فلا يمكنه تطلعا تركهم في  
هذا المكان . وماذا في وسعهم ان يفعلوا وحدهما ؟ ثم لقد تعلق  
بالطفلة الصغيرة كثيرا . وربما بوالدتها . ولكنه بعد فكرة الزواج  
من دهنه الآن . فبعد ان ماتت حظيته بانحى منذ سنوات ، وهو  
لا يفكر بالارتباط مرة بحري فكفد مادونه من الم وعداب وحنيين ،  
وليس على المرء ان يدفع ثمن الشيء ثواحد مرتين

في اليوم التالي خرج في مرش لاصصر بعض الاحشاب ، حينها  
هرعت الفتاة الصغيرة « هناك رجلا مقبلين على جبال » .  
ونظر من مرش فعرف انها دورية بريطانية ، فمضى الصار عن  
قميصه ، وقف بجانب كريستينا والطفلة .

وقال فان مارتن . للصابط البريطاني الشاب بالانجليزية

- إن هذا المنزل يابى سيدة مريضة وطفلة صغيرة . ونم بعد  
لديهما شيء بعد حرق المزرعة .

- إنك تتكلم الإنجليزية جيّداً .

- نعم .. لقد تعلمتها فى المدارس .

- هل اصطدت هذا الطير ؟

- نعم اصطدته بهذه البندقية هناك فى جانب الردهة

- إننى رأيتك من قبل .. إنك أنت الذى هربت

- يا لفطنتك يا سيدى !

- ولكن لماذا توقفت هنا ؟ لديك حواد . وكان فى إمكانك أن  
تكون بعيداً ؟

- نعم ولكنى وجدت هذه السيدة وطعلتها على حافة الموت

وكنّت اصطاد بهما وقد عزمنا على الرحيل الى الجبال

نادى الصابط أحد جنوده ممن يعرف الهولندية . وأخذ يتحدث  
مع السيدة . فقصصت عليه كل شيء . إذن فالفصتان متطبعتان  
وقال الصابط إنه لا يجب هذه الأعمال ، ولكنها الحرب وقوانينها .  
« شهر قطعت وعداً ألا تحارب البريطانيين بعد الآن ؟ » فرد فان

مارتن بالإيجاب

- إذا كشف أمرى ، فسوف أتعرض للمحاكمة العسكرية

- إننى أفهم الوضع تماماً

- لا يمكننى أن أتركك . ولكنك تستطيع الهرب ليلاً مع السيدة  
وابنتها ، وأنتخذنا حصناً آخر . هو حصلى . وهكذا فعل فان مارتن .



بتصرف عن المصدر :

Writing on The Wall, by Stuart .

Cloete, 1968. Collins and Sons, London England .

## 13- فرار عائلة روسية ..

[ بقلم: ريتشارد تيلور ]

كان البوليس السرى الروسى بكعب - Nikolai - يقوم بين الحين والآخر بحملة اعتقالات فى القرى الواقعة حول موسكو ، من سكان الجمهوريات الأخرى شاسعة للاتحاد السوفيتى . وقد سبق لهؤلاء أصلا ان اقتادوا الآلاف من سكان نور انشيك ، وترحيلهم للإقامة داخل روسيا ، حتى يمكن تفرغ وظائفهم منهم ، واستبدالهم بالروس للسيطرة عليها

فى قرية دونو هو التى بعد حوالى 100 كيلومتر جنوب موسكو ، كان مارك Mark وروحه ناتش Natalcha يعيشان فى هدوء بصحبة ابنة سلاى Liva وستيف Stepa . وبعد أصلا من جمهورية لاتفيا Latvia المظلة على بحر البستك ورحلوا بالقوة الى هذا المكان سيرا على الأقدام ولكن مع ريدة حملة الاعتقالات والنفس فى سيبيريا وعمليات الإعدام المنظمة . شعر مارك أنه لم يعد يعيش فى مامن فى هذا المخزن مع أسرته ، وعليه ان يهاجر إلى منطقة أخرى . ولما كن ممنوعا من العودة الى وطنه لدى بش فيه . ففكر فى التوجه جنوب الى القرم Crimea المظلة على البحر الاسود



سابق الآلاف من جمهوريات البلقان خارج بلادهم

كان عليه الحصول على تصريح بتغيير محل إقامة ، ولتبقى أولاً بطبيب القرية المعين من قبل السلطات ، وكان صديقاً فأعطاه شهادة طبية بأنه مصاب بالسل الرئوي في مراحله الأولى ، وعليه أن يعيش في منطقة جافة وعلى ذلك حصل مارك على تصريح بالهجرة ناحية الجنوب حيث الدماء والشمس والهواء الجاف وتوجه فعلاً مع أسرته بالقطار إلى مدينة فيودوسيا Feodosiya في شمال شرق شبه جزيرة القرم . إن به بعض الاصدقاء والأقرباء في هذه المدينة ، وسكنت الأسرة في شقة صغيرة بالمدينة ، ينفذ توجه الصغار إلى المدرسة المحلية وفي ذلك الوقت كانت الدعاية الروسية ترحب بمعاهدة الصداقة المعقودة بين روسيا والتمت في أغسطس 1939 والتي بموجبها ، تم تقسيم بولندا في حرب حاطقة بين البلدين ، كما سمحت لروسيا بإحتلال فنلندا بعدها بأيام

ولكن عندما قامت القوات الألمانية المارية بغزو روسيا في 22 يونيو 1941 في العملية بربروسا ، انقلبت الدعاية إلى التقيض تماماً وأعلنت الحرب ومعنى ذلك أن يذهب الأب مارك للاشتراك فيها وفي نفس الوقت جرى تجريد المدينة من الأجهزة للاستراتيجية والمناظر والدراجات والسيارات وبنادق الصيد وحتى السيوف القديمة الأثرية وجاءت الالباء بن أكثر من ثلاثة ملايين جندي روسي استسلموا للقوات الألمانية في بدايه الحرب ، وأن القوات الألمانية أصبحت على مشارف العاصمة موسكو بالفعل .

ولكن الحرب أيضاً شملت جنوب روسيا ، وشبه جزيرة القرم ، ودخل الألمان المدينة بعد مقاومة عنيفة . أما المدن التي قاومتهم في المنطقة - ومنها ميناء سفاستوبول - فقد سبوا بالأرض تماماً . وخلال أشهر استعاد الروس مدينة فيودوسيا من الألمان ، وأخذوا ينتقمون من سكانها بقتلهم ، بعد أن عرفوا أنهم استقبلوا القوات الألمانية بالخبز والملح ، وما هي إلا أيام حتى شن الألمان هجوماً كاملاً بالمدفعات وطردوا الروس منها .

ظهر إعلان ألماني يطلب متطوعين للعمل في المصانع الألمانية ، فقامت الأم طلياً بذلك للهجرة مع أولادها ويقفعل جرى نقلهم بالقطار مع آخرين إلى مدينة ميونخ جنوب ألمانيا ، وعملت الأم في أحد المصانع الصغيرة ، ولكن بعد أشهر أصيبت الأم بالمياه الزرقاء « جلوكوما » ، وكان لابد من إجراء عملية جراحية في عينيها وإلا فقدت البصر ولم كانت المستشفيات الألمانية خاصة بجرحى الحرب من الألمان ، فقد أرسلها صاحب المصنع الطيب القلب إلى ريجا Riga عاصمة وطنها لاتفيا لإجراء الجراحة هناك بسرعة . وكانت دول البلقان الثلاث في ذلك الوقت تحت الاحتلال الألماني .



بعد الجراحة . لم تعد الام مع اولادها الى ميونخ ، ولكنها عملت في أحد المصانع التي تتبع المجهود الحربى الالمانى وكان مدير المصنع رحيب بها ، فوكل اليها عملا ادارية

كانت الحرب تدور بسرعة ، وراح الالمان ، بينما تقدمت القوات الروسية من شرع لم يمان ، فانطلقت مع اولادها عربا داخل الحدود الألمانية . فليس من الممكن الحياة في ظل الحكم الروسى مرة أخرى وقد حزنه تمام . واحسب الامر ان تتنقل من مكان إلى اخر حتى وصلت الى منطقة الرور غرب ألمانيا . وفى ذلك الوقت عقد رؤساء الدول الحليفة مؤتمرهم فى بآلتا (alta) فى 4 فبراير ١٩45 ، لتقرر مصير الشعوب والدول الأخرى فى المنطقة .

انتهت الحرب فجاء فى اوروب فى مايو ١٩45 ، وبدأ الانحفاء بعيدون إلى روسيا الهازيين من مواطنيها فى دول أوروبا الأخرى ومنها ألمانيا طبقا لاتفاق بآلتا . وهؤلاء العائدون يعرفون تملنا أن مصيرهم هو الاعتقال فى سيبيريا ولاشئ آخر

كانت المنطقة التي لجفت اليها الام بآلتا مع اميها تابعة للاحتلال لفرنسى . وفى يوم من شهر يونيو ١٩46 توقف امام بنائتهم مسيرة جيب بها ضابطان روسيين ومعهم صمد فرنسى واختبات نينا فى



معسكرات لاعتقال الروسى . نهاية كل مواطنى جمهوريات الأخرى

دولاب الملابس ، بينما أخذت الأم ومعها الابن سافوا ، يشرحن للتصيط الفرنسي أنهما ليس روسيان ، ولكنهما من لاتفيا ، وأنهما ولدا في ريجا العاصمة . وشاهد الصابط الفرنسي نظرات التوسل في عين الأم . فآخذ امر الفرحيل وكتب عليه « يلعي للفرحيل ، فهم من لاتفيا » .

تمكنت الأسرة بعد ذلك من الحصول على تصريح بالهجرة الى الولايات المتحدة حيث تعيش الآن . أما الاب مارك فم يظهر له أثر منذ تجنيده في القوات الروسية رغم أنه تجاوز وقتها 48 سنة ، وكان مصاباً بالسل الرئوي .



بتصرف مختصر عن المصدر :

Nina's Journey, by Nina Markovna . Summarized, by Richard Taylor, 1999 Washington, D. C. U.S.A.

## 14 - الهروب وسط عواصف الاطلنطي ..

### [ بقلم : كارل ويلى ]

بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية أصبحت جمهوريات البلتيك الثلاث تحت الاحتلال الروسي المباشر - طبقاً لاتفاقية يالتا - مما دعا بعض المواطنين الأحرار من إستونيا Estonia للهروب ليلاً في قوارب صغيرة عبر خليج فنلندا . وكانت فنلندا محتلة من قبل الروس ، ولكنها تحررت الآن ، ولكنها تحت النفوذ الروسى ، وهو وضع أفضل كثيراً من الاحتلال المباشر

تجمع حوالى 68 مهاجراً من إستونيا في ميناء هانكو Hanko ، جنوب غرب فنلندا ، والذين كانوا يبحثون عن سفينة تقلهم إلى الولايات المتحدة . بينما فضل آخرون من نفس المهاجرين العيش في إحدى الدول الإسكندنافية . فتم قبول طلباتهم في اللجوء إليها وقبل أحد أصحاب السفن الصغيرة القيام بمثل هذه الرحلة بنفسه ، خاصة وأن قبطان السفينة المويدي رفض تملأ القيل بها بمثل هذه السفينة قمتهاكة في رحلة جنوبية عبر شمال المحيط الاطلنطي .

كان صاحب السفينة هو القبطان برنت أندرسون Brndt Anderson ، وهو فنلندي تعدى الأربعين من عمره ، وطاف ببحار العالم ، بعد

أن تخرج من الأكاديمية البحرية في فنلندا . ثم بدأ يعتمد على نفسه في مشاريع صغيرة ، للإبحار داخل بحر البلتيك للنقل البضائع .

ولكنه عهد بسفينته لقيطان شاب ، وتفرغ هو لمشاريعه الأخرى . فلما رفض للقيام بمثل هذه الرحلة عبر الأطلنطي ، عزم هو أن يقوم بالرحلة بنفسه ، فقد كان شديد الثقة بهذه السفينة رغم أن عمرها تجاوز 67 سنة . كما أن مهمته لبيلة أصلاً ، ولا بد من توصيل هؤلاء اللاجئين إلى المكان الذي يرغبونه لبدا حياة جديدة حرة .

أبحرت السفينة بروليفيك Brolevik من ميناء هاتكو الفنلندي في بداية سبتمبر 1948 ، وعلى ظهرها 68 شخصاً من الأطفال والنساء والرجال كلهم من إستونيا . وكان ظهر السفينة غاصاً بأجولة البطاطس كغذاء رئيسي لمدة 50 يوماً ، مع تارك كبير للمياه ، وآخر للوقود . وما أن غادرت السفينة بحر البلتيك ، متجهة إلى شمال المحيط الأطلنطي ، حتى أصيب الجميع بالدوسنتاريا . ولم يعد أحد يعرف السبب أهو من تارك المياه أو من البطاطس المعطوبة . وظهرت الأورام والبقع الحمراء على معظم الأطفال .

تطلقت السفينة في رحلتها رغم كل شيء ، وأخذت التسماء ينظفن السفينة كلما سقطت الأمطار ، بل ويستخدمونها للشرب بدلاً من المياه

للمخزونة . وجرى الاهتمام بطريقة أفضل بمعدات الطهي والتنظيف الشامل ، ففخت حدة الأمراض يشكل كبير .

اتحرفت السفينة جنوباً ناحية البحر الكاريبي ، للوصول إلى ميناء جاكسونفيل Jacksonville بولاية فلوريدا الأمريكية . وكانت على بعد حوالي 2300 كيلومتر من ميناء الوصول ، حينما مض برق ، ولزادت الرياح قوة ، وارتفعت الأمواج تلطم جدران السفينة . وكان القبطان أندرسون يعلم بخبرته أنه في مثل هذا الوقت تهب الأعاصير الخطرة ، والعواصف العارمة على هذه المنطقة بالذات . ولكن لم يكن في استطاعته للتأكد من حالة الجو بعد أن فرغت بطاريات جهاز اللاسلكي الوحيد في السفينة . كما لم يكن لديه بارومتر لمعرفة الضغط الجوي من حوله . والحق أن السفينة بروليفيك كانت أقل تسفن قدرة على عبور الأطلنطي ، ناهيك عن مواجهة عاصفة على وشك الانقراض . وأمر القبطان جميع الأطفال والنساء الهبوط إلى عتابر السفينة ، فيما عدا الرجال الأربعة المكلفين بالمراقبة .

اشتدت الرياح بطريقة مزعجة ، ومزقت شراع المؤخرة ، فصعد أحدهم ليفك الحبال ويطوى الشراع الممزق . ثم أخذت الأمواج تلغو ظهر السفينة ، فلحكم الرجال كل منفذ . وجرى طي الشراع الرئيسي ، وبقي الأشرع الفرعية بصعوبة بالغة ، وقد نال الإرهاق كل شخص اشترك في هذا العمل . ثم عمل القبطان أندرسون أن تظل مقدمة السفينة دحماً في اتجاه مصدر مهب الريح ، ناحية الشمال الغربي . وأطلق اللعان لمكبنة الديزل لتسيير السفينة ، بعد طي أشرعتها .

هطلت الأمطار بغزارة ، وارتفعت الأمواج كالجبال ، وتلاحق قصف الرعد ، وعندما بدأت الرياح تهب من الشمال الشرقي ، حول القبطان اتجاهها أيضاً إلى نفس المصدر حيث تهب الرياح . وظل وفقاً بجانب رجل الدفة يراقب البوصلة ، ويتأكد من اتجاه السفينة . وكان كل ما يجرّوه أن تظل السفينة عاتمة فوق الماء .

كانت المنطقة في الواقع تتعرض لرياح سرعتها 208 كيلومترات في الساعة . ومع ذلك ظل الأطفال والنساء داخل الضارب التحتية وقد فسد الهواء من راحة العرق ولقي المستمر نتيجة للور البحر . ولم يجروا أحد على فتح أى كوة جتبية . وعلى الرغم من ذلك تسربت مياه البحر داخل السفينة ، وكان من الضروري نزع هذه المياه ولكن ليس في مثل هذا الجو .

استمرت العاصفة لأيام ، وكانت الأمواج تغمر السارية الكبرى حول السفينة . وكانت المسافة بين الموجة والأخرى حوالى 400 متر فقط . فكان على السفينة أن ترتفع كل 15 ثانية أمام كل موجة جارفة ، وإلا غاصت في الأعماق . وغمرت أطنان من المياه ظهر السفينة ، حيث بلغ ارتفاع المياه حوالى المتر ، فضلاً عن المياه التي تسربت إلى الأعماق ، ومع ذلك استمر نقات ماكينة الديزل .



جابهت السفينة بردليك عواصف عارمة وهى تحمل اللاجئين .

أمكن استخدام المضخة اليدوية في اليوم التالي ، بعد هدوء العاصفة قليلاً . ولكن هذا لم يعد كافياً ، فأخذ الجميع في نزح المياه بالجرادل . اكتشف القبطان اختفاء 40 يرميلاً كانت على ظهر السفينة ، كما اختفت أجولة البطاطس وهو غذائهم الرئيسي .

أظهرت تقديرات الكابتن بأنه السدس أنهم على مسافة 340 كيلومتراً جنوب غرب جزيرة برمودا Bermuda ، فوجه السفينة إلى أقرب ميناء أمريكي وهو ميناء ولنجتون Wilmington بولاية ديلاوير Delaware التي وصلوها أخيراً بعد أيام قليلة .



بتصرف مختصر عن المصدر :

Argosy Magazine , by Carl Willie , Dated Feb. 1998.  
205 East 42 Street, New York, U. S. A.

# حدث بالفعل

يعرض هذا الكتاب بعض المحاولات الحقيقية التي أقدم عليها أشخاص يحترمون أنفسهم للفرار من أوطانهم التي ابتليت في تلك الفترات بحكام دكتاتوريين مفرورين . لا يرون في مواطنيهم سوى مجموعة من الجاهلاء الذين لا يفقهون شيئا .

ولذلك تولوا التفكير لياية عنهم في كل شيء . وحددوا لهم طرق الحياة كما يرونها . عبر غابة من الأوامر والقرارات والقوانين المقيدة . وما ينبغي وما لا ينبغي . ومن أجل استكمال الديكورات الدولية المتعارف عليها . أقاموا أيضا المؤسسات الشعبية والنيابية والتشريعية وغيرها . لإعطاء الشرعية لقوانينهم الجائرة .

ولأنهم يحكمون غالباً بالأجهزة الأمنية والإدارات البوليسية . فإنهم يضعون معارضيهم في المعتقلات والسجون . بعد محاكمات صورية وتغذيب مروع . وفي حالات أخرى . قد يختفى البعض . دون أي أثر .

والحياة تحت التهديد المستمر والخوف والرعب والضياد وكتم الحريات . يؤدي إلى الشلل الكامل . وقتل الإبداع والأفكار . وتراجع النمو والتطور . حيث ينهار المجتمع الهش خلال سنوات قليلة . بعد أن أصبح نصفه رقيقاً وواشياً ومخبراً على أمنيات وأفكار وأفعال النصف الآخر . وفي النهاية يحتفظ هؤلاء الحكام الدكتاتوريين بمكانة مميزة في «مزلة التاريخ»



طبعة الأولى  
الطبعة الثانية  
الطبعة الثالثة  
الطبعة الرابعة  
الطبعة الخامسة  
الطبعة السادسة  
الطبعة السابعة  
الطبعة الثامنة  
الطبعة التاسعة  
الطبعة العاشرة

التمن في مصر ٣٠٠

رسمه يعادله بالذول الأمريكي  
في مسائل الدول العربية والعالم



## وقائع حقيقية وأحداث غريبة

ليس لها أي تفسير على الإطلاق

